

## Apocalipsis Juu' he- ga-mi-jnäa- ángel kih' Jwaa-

<sup>1</sup> Jee' la- na-sii- he- ga-mi-jnäa- Jesucristo, ja-ba' he- ga-hyoyh' kih' Dio mah' mi-jnäa- kih' dsa- kyaay' lä-jë he- nøø' juu' le' चाह'. Ga-cheey' ángel kyaay' mah' ngëey' juu' la- ki-jnä', Jwaa- hi-jmee- ta'he' kiyh'. <sup>2</sup> Jnä' ga-jmeen' dsoo' juu' kih' Dio, hi- ga-jmeen' dsoo' kih' lä-jë juu' he- ga-kwa' Jesucristo, ja-ba' lä-koo- ga-jëen'.

<sup>3</sup> La' llu' kih' hi- he- hi- kih' hi- nuu- lä-jë he- na' ga' le' lä-koo- jäh' juu' la-. Hi- la' llu' kih' hi-jmee- he' lä-koo- na-sii- juu' la-, jëeh' ma-ngoo' ya-jäh' le' he- ja-.

### *Ga-sii' Jwaa- kih' lä-jë- gyii' gwah-*

<sup>4</sup> Jnä' Jwaa- siin- kih' lä-jë gyii' gwah- he- tøø' hwa' Asia. Ngiiin' kih' Dio wa' kway' lä-jë he- llu' kyah' hnäh' hi- wa' jmeey' hii' ti' kyah' hnäh'. Hi- he' he' laa' na', hi- he' he' ma' laa' jää', hi- he' he' hi- na' ga' jäh'. Hi- lä-ja- ngiiin' kih' lä-jëe- gyee' jmi-lle' hi- tääh' cha-në' Dio. <sup>5</sup> Hi- lä-ja- ngiiin' kih' Jesucristo hi- mi-te' juu' kih'. Hi- he' to-në ga-lä-jiih' jee' kih' hi- ma-na-juu' hi- jøøh' ga' kih' jee' lä-jëe- rey hi- chaa- hwa' la-.

Hi- he' hnää' jne', hi- ga-chey' dso'kye- jnän' kyaah' jma- kiyh'. <sup>6</sup> Hi- ga-jmäay' jne' lä-koo- rey, hi- lä-koo- jmi-dsa- mah' jmeen' ta'he' kih' Dio hi-

laa' Jmiiy-. Wa' jmeen' juuuh- kiyh' hi- wa' laay' dsa-ta' lä-jë' joh' jmi' cha-. Wa' la' lä-ja-.

7 Miih- ga' jmee-, jäyh' jee' jni'. Ga-lä-jëë- ba' jëëy' wa-ra- ga-të' jee' jäyh', lä-kye- hi- ga-jmääh- dsoo'. Lä-jëë- nëe' dsa- hi- chaa- hwa' la- ki'hoo' wa-ra- ga-jëëy' jah' Jesús. Wa' la' lä-ja-.

8 “Jnä' he' laan' lä-koo- hwëh' A kyaah' hwëh' Zeta, jnä' he' ma-laan' jää' ja-ga' nøø' jmi-gyuu-, hi- lä-jiih' hee' jmi-gyuu- lä- ma-laan' ja-ba”, ga-jäh' Dsa-jøøh' jnän'. Hi- he' laa' na', hi- he' ma' laa' jää', hi- ja-ba' hi- he' jäh' ka-läh', hi- cha- cha-miih- be' kih'.

*Ga-hëë' mi-në' Jwaa' jmëë' kih' Dsa-jøøh' jnän'*

9 Jnä' Jwaa' øøh' hnäh', jëën- wii' ko-jøh' kyaah' hnäh', jee' hnääh' jne' Dio ko-jøh', hi- kwëeh- ba' dsë- jne' kyaah' be' he- kwa- Jesucristo. Ma' gyan' hwa' he- chee- Patmo, he- hä' jee' jmi-ñeeh-. Jee' ja- ga-chee' dsa- jnä' kih' he- sa- ga-lä-hnøøy' juu' kih' Dio, hi- lä-ja- sa- ga-lä-hnøøy' he- ma' kwan- juu' kih' Jesucristo. 10 Ma' ga-të' jmi' he- tääh' dsa- kwa- ti'hmaah' kih' Dsa-jøøh' jnän', ma' kyen' cha-miih- Jmi-llë' Na-jngii', ma' ga-nuun' ta- ka'luun- koo- ki-gaa- he- nuuh' lä-koo- luu' hoo', 11 he- ga-jäh':

—Jnä' he' laan' lä-koo- hwëh' A kyaah' hwëh' Zeta. Jnä' he' ma-laan' jää' ja-ga' nøø' jmi-gyuu-, lä-jiih' hee' jmi-gyuu- lä- ma-laan' ja-ba'. Sii' në' mo'je- lä-koo- te' he- jëeh' la-, chee- kih' lä-jë' gyii' gwah- he- tøø' hwa' Asia. Chee- kih' jwii- Éfeso, kih' Esmirna, kih' Pérgamo, kih' Tiatira, kih' Sardis, kih' Filadelfia hi- kih' Laodicea.

12 Ga<sup>ˈ</sup>jeehn<sup>ˈ</sup> hñiin<sup>ˈ</sup> mah<sup>ˈ</sup> jëen<sup>ˈ</sup> hii<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> hlëeh<sup>ˈ</sup> kyaah<sup>ˈ</sup> jnä<sup>ˈ</sup>. Lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>jeehn<sup>ˈ</sup> hñiin<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>jëen<sup>ˈ</sup> gyii<sup>ˈ</sup> candelero he<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>la<sup>ˈ</sup> kyaah<sup>ˈ</sup> ku<sup>ˈ</sup>nøø<sup>ˈ</sup>.  
 13 To<sup>ˈ</sup>dsaah<sup>ˈ</sup> jee<sup>ˈ</sup> kih<sup>ˈ</sup> candelero ja<sup>ˈ</sup>, ga<sup>ˈ</sup>jëen<sup>ˈ</sup> jaa<sup>ˈ</sup> hi<sup>ˈ</sup> laa<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koh<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> laa<sup>ˈ</sup> Hi<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>lëë<sup>ˈ</sup> ngo<sup>ˈ</sup>, ma<sup>ˈ</sup> kyeyh<sup>ˈ</sup> koo<sup>ˈ</sup> hmiih<sup>ˈ</sup> kyoo<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> të<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>të<sup>ˈ</sup> hwa<sup>ˈ</sup>, hi<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>hñuu<sup>ˈ</sup> mo<sup>ˈ</sup>dsëy<sup>ˈ</sup> kyaah<sup>ˈ</sup> hmiih<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>la<sup>ˈ</sup> kyaah<sup>ˈ</sup> ku<sup>ˈ</sup>nøø<sup>ˈ</sup>. 14 Peer<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> tø<sup>ˈ</sup>jlëë<sup>ˈ</sup> lley<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> tøø<sup>ˈ</sup> jñu<sup>ˈ</sup> borrego, hi<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> tøø<sup>ˈ</sup> tu<sup>ˈ</sup>hmoo<sup>ˈ</sup>. Mi<sup>ˈ</sup> nëy<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> jee<sup>ˈ</sup>hya<sup>ˈ</sup> je<sup>ˈ</sup>. 15 Ma<sup>ˈ</sup>tiiy<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> ñe<sup>ˈ</sup> nøø<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> jih<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> koo<sup>ˈ</sup> neh<sup>ˈ</sup> hwii<sup>ˈ</sup>. Llé<sup>ˈ</sup> kiyh<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> nuuh<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> jee<sup>ˈ</sup> jyoo<sup>ˈ</sup> jmii<sup>ˈ</sup>.  
 16 Ma<sup>ˈ</sup>chaayh<sup>ˈ</sup> kyaah<sup>ˈ</sup> gooy<sup>ˈ</sup> ra<sup>ˈ</sup>lluu<sup>ˈ</sup> gyee<sup>ˈ</sup> nuuh<sup>ˈ</sup> hi<sup>ˈ</sup> neh<sup>ˈ</sup> to<sup>ˈ</sup>hooy<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> go<sup>ˈ</sup>hii<sup>ˈ</sup> koo<sup>ˈ</sup> ñe<sup>ˈ</sup>tuuh<sup>ˈ</sup> chuuh<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>jñii<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>tø<sup>ˈ</sup> jwoo<sup>ˈ</sup>. Mo<sup>ˈ</sup>nëy<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> jmëe<sup>ˈ</sup> hyoo<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> jëë<sup>ˈ</sup> ñih<sup>ˈ</sup>.

17 Ma<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>jëë<sup>ˈ</sup> jnih<sup>ˈ</sup>, ga<sup>ˈ</sup>tahn<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>juun<sup>ˈ</sup> huuh<sup>ˈ</sup> tiy<sup>ˈ</sup>. Ja<sup>ˈ</sup>ga<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>kyey<sup>ˈ</sup> gooy<sup>ˈ</sup> ra<sup>ˈ</sup>lluu<sup>ˈ</sup> nē<sup>ˈ</sup> kin<sup>ˈ</sup> mah<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>siiyh<sup>ˈ</sup> jnä<sup>ˈ</sup>:

—Ta<sup>ˈ</sup> wa<sup>ˈ</sup> gah<sup>ˈ</sup>, jnä<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup>laan<sup>ˈ</sup> jää<sup>ˈ</sup> ja<sup>ˈ</sup>ga<sup>ˈ</sup> nøø<sup>ˈ</sup> jmi<sup>ˈ</sup>gyuu<sup>ˈ</sup>, lä<sup>ˈ</sup>jiih<sup>ˈ</sup> hee<sup>ˈ</sup> jmi<sup>ˈ</sup>gyuu<sup>ˈ</sup>, lä<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup>laan<sup>ˈ</sup> ja<sup>ˈ</sup>ba<sup>ˈ</sup>. 18 Jnä<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>jiihn<sup>ˈ</sup>. Jnä<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup>juun<sup>ˈ</sup>, pero hii<sup>ˈ</sup> jnä<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>jiihn<sup>ˈ</sup> ka<sup>ˈ</sup>läh<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup> joh<sup>ˈ</sup> jmi<sup>ˈ</sup> cha<sup>ˈ</sup>. Wa<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>ja<sup>ˈ</sup>. Jnä<sup>ˈ</sup> ba<sup>ˈ</sup> jmeen<sup>ˈ</sup> hih<sup>ˈ</sup> juu<sup>ˈ</sup> dsa<sup>ˈ</sup>, hi<sup>ˈ</sup> jnä<sup>ˈ</sup> ba<sup>ˈ</sup> jmeen<sup>ˈ</sup> hih<sup>ˈ</sup> cher<sup>ˈ</sup>mah<sup>ˈ</sup> dsa<sup>ˈ</sup>näay<sup>ˈ</sup> cha<sup>ˈ</sup>je<sup>ˈ</sup>. 19 Sii<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup>jëeh<sup>ˈ</sup>, lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> jëeh<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup> hi<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup> ga<sup>ˈ</sup> le<sup>ˈ</sup>. 20 Jee<sup>ˈ</sup> la<sup>ˈ</sup> mi<sup>ˈ</sup>jnään<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> hnøø<sup>ˈ</sup> jäh<sup>ˈ</sup> kih<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jëë<sup>ˈ</sup> gyee<sup>ˈ</sup> nuuh<sup>ˈ</sup> hi<sup>ˈ</sup> ma<sup>ˈ</sup>jëeh<sup>ˈ</sup> hi<sup>ˈ</sup> tääh<sup>ˈ</sup> goon<sup>ˈ</sup> ra<sup>ˈ</sup>lluu<sup>ˈ</sup> he<sup>ˈ</sup> hi<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup> gyii<sup>ˈ</sup> candelero he<sup>ˈ</sup> na<sup>ˈ</sup>la<sup>ˈ</sup> kyaah<sup>ˈ</sup> ku<sup>ˈ</sup>nøø<sup>ˈ</sup>. Lä<sup>ˈ</sup>jëë<sup>ˈ</sup> gyee<sup>ˈ</sup> nuuh<sup>ˈ</sup> laa<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>koo<sup>ˈ</sup> ángele kyaah<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup> gyii<sup>ˈ</sup> gwah<sup>ˈ</sup>, hi<sup>ˈ</sup> lä<sup>ˈ</sup>jë<sup>ˈ</sup>

gyii<sup>1</sup> candelero he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jëeh<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, la<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ko<sup>o</sup>- lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup>  
gyii<sup>1</sup> gwah<sup>-</sup>.

## 2

### *Juu' la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>chee' Jwaa<sup>-</sup> kih' gwah<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> Éfeso*

1 'Si<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> ángel hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>hñaa<sup>1</sup> gwah<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> Éfeso:  
“Jáh<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> chaah<sup>-</sup> gye<sup>e</sup> n<sup>uu</sup> kyaah<sup>1</sup> gooy<sup>-</sup> ra<sup>-</sup>llu<sup>1</sup>  
he<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> ngë<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> gyii<sup>1</sup> candelero he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>la<sup>-</sup>  
kyaah<sup>1</sup> ku<sup>1</sup>nøø<sup>1</sup>: 2 Ma<sup>-</sup> ba<sup>1</sup> jnä<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmeeh<sup>-</sup>. Sa<sup>-</sup>  
dsa<sup>-</sup>hwaah<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> kyah<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> jøh<sup>-</sup> ba<sup>1</sup> hoh<sup>1</sup>. Hi<sup>-</sup>  
sa<sup>-</sup> kwëeh<sup>-</sup> hoh<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> hlëeh<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jëeh<sup>-</sup> ba<sup>1</sup>  
hi<sup>-</sup> jmää<sup>-</sup> hñii<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ko<sup>o</sup>- apóstole hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> laay<sup>1</sup>. Juu<sup>1</sup>  
ta<sup>-</sup>juu<sup>1</sup> ba<sup>1</sup> ma<sup>-</sup>jnääh<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>. 3 Ma<sup>-</sup>jëeh<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup>  
wii<sup>1</sup> kwaat<sup>-</sup> kin<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>kwëeh<sup>-</sup> ba<sup>1</sup> hoh<sup>1</sup>, sa<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>  
ma<sup>-</sup>hwaah<sup>1</sup>. 4 Pero cha<sup>-</sup> ko<sup>o</sup>- he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>hlääh<sup>-</sup>  
kyaah<sup>1</sup> jnä<sup>1</sup>, mo<sup>-</sup> so<sup>-</sup> hnaah<sup>-</sup> jnä<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ko<sup>o</sup>- ma<sup>1</sup> hnaah<sup>-</sup>  
jnä<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>1</sup> to<sup>-</sup>në<sup>1</sup>. 5 Mi<sup>-</sup>dsooh<sup>1</sup> da<sup>1</sup> hoh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ko<sup>o</sup>-  
ma<sup>1</sup> hnaah<sup>-</sup> jnä<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>1</sup> to<sup>-</sup>në<sup>1</sup>. Wa<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>dsaa<sup>-</sup>  
hoh<sup>1</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> jmee<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ko<sup>o</sup>- ma<sup>1</sup>  
jmeeh<sup>-</sup> jää<sup>1</sup>. Cher<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> sa<sup>-</sup> jmeeh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup>, cha<sup>1</sup>  
ba<sup>1</sup> jän<sup>-</sup> mah<sup>1</sup> jñuuhn<sup>1</sup> candelero kyah<sup>1</sup> cher<sup>1</sup> mah<sup>1</sup>  
sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëeh<sup>-</sup> kyaah<sup>1</sup> Dio ka<sup>-</sup>läh<sup>1</sup>. 6 Pero cha<sup>-</sup> ba<sup>1</sup>  
ko<sup>o</sup>- he<sup>-</sup> llu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jëen<sup>1</sup> kyah<sup>1</sup>. Sa<sup>-</sup> tih<sup>-</sup> hoh<sup>1</sup> he<sup>-</sup>  
jmee<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> nicolaita, ja<sup>-</sup> ba<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> tih<sup>-</sup> dsën<sup>-</sup>  
ka<sup>-</sup>läh<sup>1</sup>. 7 Hi<sup>-</sup> hnøø<sup>1</sup> heeh<sup>-</sup> juu<sup>1</sup> la<sup>-</sup>, wa<sup>1</sup> heeyh<sup>-</sup>  
he<sup>-</sup> hlëeh<sup>-</sup> Jmi<sup>-</sup>lle<sup>1</sup> Na<sup>-</sup>jngii<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> gwah<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup>  
ga<sup>-</sup>lih<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>te<sup>1</sup>, kwan<sup>-</sup> kuyh<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> chaah<sup>1</sup> hma<sup>-</sup> he<sup>-</sup>  
jmee<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> chih<sup>1</sup> to<sup>-</sup>dsaah<sup>-</sup> ya<sup>1</sup> jwii<sup>1</sup> kih<sup>1</sup>  
Dio.”

### *Juu' la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>chee' Jwaa<sup>-</sup> kih' gwah<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> Esmirna*

8 'Hi<sup>+</sup> sii<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> ángel hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>hñaa<sup>+</sup> gwah<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup> Esmirna: “Hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>laa<sup>+</sup> jää<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> nøø<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>jiih<sup>+</sup> hee<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>laay<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>+</sup>, hi<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>juu<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jiiyh<sup>+</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup>, jäh<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>la<sup>-</sup>: 9 Ma<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> jmeeh<sup>-</sup>. Jëeh<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> wii<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> tä<sup>-</sup>ñee<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> pero cha<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> kyah<sup>+</sup> gyuu<sup>+</sup>h<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup>. Ma<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> hlëeh<sup>+</sup> wii<sup>+</sup> kyah<sup>+</sup>. He<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jäh<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> laay<sup>+</sup> judiu. Pero laay<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kyaa<sup>+</sup> Tana<sup>+</sup> ba<sup>+</sup>. 10 Ni<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> ta<sup>+</sup> wa<sup>+</sup> gah<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>ngëeh<sup>+</sup>. Hii<sup>-</sup> hi<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup> la<sup>-</sup> taayh<sup>+</sup> ko<sup>-</sup>llaa<sup>+</sup> hnäh<sup>+</sup> neh<sup>+</sup>ñe<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> jëey<sup>+</sup> che<sup>+</sup> kwëeh<sup>+</sup> hoh<sup>+</sup> hnäh<sup>+</sup>. Heeyh<sup>+</sup> hnäh<sup>+</sup> wii<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jiih<sup>+</sup> të<sup>+</sup> gya<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>. Kwëeh<sup>+</sup> hoh<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jiih<sup>+</sup> juuh<sup>+</sup>. Hii<sup>-</sup> jnä<sup>+</sup> kwëehn<sup>-</sup> hne<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> coron he<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> chaah<sup>-</sup>. 11 Hi<sup>-</sup> hnøø<sup>+</sup> heeh<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> la<sup>-</sup>, wa<sup>+</sup> heeyh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hlëeh<sup>+</sup> Jmi<sup>-</sup>lle<sup>+</sup> Na<sup>-</sup>jngii<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> gwah<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lih<sup>+</sup> mi<sup>-</sup>te<sup>+</sup>, sa<sup>+</sup> cha<sup>-</sup> he<sup>-</sup> le<sup>+</sup> kiyh<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> të<sup>+</sup> to<sup>+</sup> jiih<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>.”

*Juu<sup>+</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>chee<sup>+</sup> Jwaa<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> gwah<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup> Pérgamo*

12 'Hi<sup>+</sup> sii<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> ángel hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>hñaa<sup>+</sup> gwah<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup> Pérgamo: “Hi<sup>-</sup> chooh<sup>-</sup> ñe<sup>-</sup>tuuh<sup>-</sup> chuuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jnii<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>to<sup>+</sup> jwoo<sup>+</sup>, jäyh<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>la<sup>-</sup>: 13 Ma<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> jmeeh<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ha<sup>-</sup> chaah<sup>-</sup>. La<sup>+</sup> høø<sup>+</sup> hi<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> na<sup>-</sup>. Pero ma<sup>-</sup>ra<sup>+</sup> he<sup>-</sup> chooh<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> hwéh<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> kin<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>dsøø<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>+</sup> hoh<sup>+</sup> kin<sup>+</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup>, ma<sup>-</sup>ke<sup>+</sup> ñeh<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>la<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Antipa hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>teh<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> kin<sup>+</sup>. Ga<sup>-</sup>jngiih<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kiyh<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> kyah<sup>+</sup> hnäh<sup>+</sup> na<sup>-</sup> jee<sup>+</sup> hää<sup>+</sup> hi<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup>. 14 Pero cha<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> jyoh<sup>+</sup> he<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>hlääh<sup>-</sup> hne<sup>-</sup>. Jëeh<sup>+</sup>, tääh<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> kyah<sup>+</sup> hnäh<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> kye<sup>-</sup> nuuh<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> Balaam. Hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>taah<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> Balac ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeey<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> Israel kyaah<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kuyh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> lla<sup>+</sup>

dsa- cha'né' dio hī- na-laa- kaah~ dsa-, hi+ kyaah'  
 he- ga'kaayh' wa' hī- cha- hī-. <sup>15</sup> Ja- ba' lä' ja- tääh'  
 jee' kyah' hnäh' hī- kye- nuuh- kih' dsa- nicolaita,  
 he- ja- sa- tih~ dsen-. <sup>16</sup> He- ja- jeeh' hñaa' kyaah'  
 Dio. Pero cher'mah' sa- ga' heeh' he- jwahn- la-,  
 चाह' ba' jän- kyah' mah' teen- kyaah' dsa- he'  
 kyaah' ñe'tuuh' he- hä' hoon-. <sup>17</sup> Hī- hnøø' heeh-  
 juu' la-, wa' heeyh- he- hlëeh- Jmi-lle' Na-jngii  
 ' kih' lä' jē- gwah-. Kih' hī- ga'lih' mi-te', kwan-  
 kuyh- maná he- na-hmäá', hi+ kwëeh- jnih' koo-  
 mi' mi'kuu' tøø-. Né' mi'kuu' ja-, na-sii- koo- jmi-  
 hmëe', he- ni+ jaa- sa- kyuuh-. Ma' la- hñii' hī-  
 hyoh- ba' lä' kyuuh-."

*Juu' la- ga'chee' Jwaa' kih' gwah' jwii- Tiatira*

<sup>18</sup> 'Hi+ sii' kih' ángel hī- na-hñaa' kih' gwah-  
 jwii- Tiatira: "Joo' Dio hī- hya- je- mi'né', hi+  
 la' ma-tiiy' lä' koo- ñe' nøø' he- jih'gyeh', hī-  
 he' jäh' lä-la-: <sup>19</sup> Ma+ ba' jnä' lä' jē- he- jmeeh-,  
 hnaah- ba' hne- dsa-, mi-teh' ba' hne- ta' kyah',  
 hi+ jøh- ba' hoh'. Cha-ga'miih- ta' llu' jmeeh-  
 na' lä' koh' ga' he- ma-jmeeh' jää'. <sup>20</sup> Pero cha-  
 ga' jyoh' he- kyaah' ga-hlääh- hne-. Kwah- jwē'  
 kih' dsa-mē' hī- chee- Jezabel hī- jäh' ngëe- juu'  
 kih' Dio kih' dsa-. Kyaah' nuuh- kiyh' mi-gaay'  
 hī- nuuh' kin- mah' kaayh~ wa' hī- cha- hī-, hi+  
 kuyh- he- lla- dsa- cha'né' dio hī- na-laa- kaah~  
 dsa-. <sup>21</sup> Ma' jøøn' mah' jëen- che' lä-dsaa~ dsëy',  
 pero sa+ hii' tuiy' he- kaayh~ wa' hī- cha- hī-.  
<sup>22</sup> Na' na+, jee' hääy' jwē' hliih', kyaa- jnih' né' jii-  
 mah' heeh- jnih' cha-miih- wii' ko-jøh' kyaah' hī-  
 kaayh~ cher'mah' sa- ga-lä-dsaa~ dsëy' kih' lä' jē-

ta' hlih' he- jmeey'. <sup>23</sup> Jmään' jooy' dsöo' lä' jih' juuy'. Lä' ja- lä' jē- gwah- lä' ñe- kin', jnä' ba' kyuhn~ hu' dsē- kiyh', hi- kyuhn~ neh- tuh- dsēy' ka-läh'. Jnä' ba' kwēehn- hnäh' lä' jaa- lä' jaa- hnäh', lä' koo- te' he- jmeeh- hnäh'. <sup>24</sup> Pero jnä' hlēehn' hnäh' kyaah' lä' jē- ga' hi- tääh' jwii- Tiatira, hnäh' hi- sa- tääh' kyaah' nuh- na-, hnäh' hi- sa- kyuh~ he- jäyh' he- na- hmää' ñih' ga' kih' Tana'. Jwēehn~ hnäh', mo' so' cha- ga' he- hnøø' kyah' hnäh'. <sup>25</sup> Chooh' hnäh' koo- hweh- lä' jē- nuh- he- ma- hñah~ hnäh', lä' jih' lloo~ jmii' jahn'. <sup>26</sup> Kih' hi- ga' lih' mi- te' lä' jē- mada- kin' lä' jih' llaa- jmi- gyuh~, jnä' kwan' jwē' jmeey' hih- kih' dsa- hi- tääh' lä' kaa- hwa'. <sup>27</sup> Jmeey' hih- lä' koo- jmee- hih- jaa- hi- chooh- hma- hiih~ he- la' ñe'. Wa' ra- ga- tē' jee' jmeey' hih- kih' dsa-, lä' koo- he- jøøy' koo- mi'hya- ba' le' kih' dsa-. Jēeh' hyoyh- cha- miih- be', ja- ba' lä' koo- be' he- ma- hyohn~ kih' Täa' kyaan-. <sup>28</sup> Hi- kwēeh- jnih' nuh' hø' ka-läh'. <sup>29</sup> Hi- hnøø' heeh- juu' la- wa' heeyh- he- hlēeh- Jmi- lle' Na- jngii' kih' lä' jē- gwah-."

### 3

#### *Juu' la- ga' chee' Jwaa' kih' gwah' jwii- Sardis*

<sup>1</sup> Sii' kih' ángel hi- na- hñaa' gwah- jwii- Sardis: "Hi- jāa- gyee' jmi- lle' kih' Dio hi- jāay' gyee' nuh', hi- he' jäh' lä' la-: Ma- ba' jnä' lä' jē- he- jmeeh-. Cha- juu' na' jih- hne-, pero hi- na- juu' ba' hne-. <sup>2</sup> Nä' mi' nēh', ja- kwah- be' kyaah' ta' he- hä' gooh-, na' sa- ga' ma- ääh' ta' kyah'. Jēeh' ma- jēen' sa- ma- jä' llu' ta' kyah' lä' koo- hnøø'

Dio. <sup>3</sup> Mi-dsooh' hoh' ja-, hee- na- ma-heeh' hi' hee- na- ma-nuuh-. Høø' he- na-, hi' jeeh' hñaah' ' ka-läh' kih' Dio. Cher'mah' sa' høøh' he- na-, jmeeh- wa' la' cha- la', jähn' kyah' lä-koø- jaa- hi- hii- ba'. Jëeh' hor~ he- sa' leeh' jähn' kyah'. <sup>4</sup> Tääh' ga'miuh- dsa- kyaah' hne- jee' jwii- Sardis na-, hi- sa' ma-mi-soh' sa'hmiih- kih'. Hi- he' na- ngë' kyaah' jnä' kyeh' hmiih- tø-jlëë-, jëeh' lä-ja- lle' le' kiyh'. <sup>5</sup> Hi- ga'lih' mi-te', hi- he' këh' hmiih- tø-jlëë-. Sa' chen' jmii- kiyh' he- na-sii- në' je- jee' na-sii- jmii- kih' lä-jëë- hi- na'jnää' kih' Dio. Hi' mi'jnään' cha'në' Täa' kyaan' hi' cha'në' ángele kyaay' he- kyuu' jnih'. <sup>6</sup> Hi- hnøø' heeh' juu' la-, wa' heeyh- he- hlëeh' Jmi-llë' Na-jngii' kih' lä-jë' gwah'."

*Juu' la- ga'chee' Jwaa' kih' gwah' jwii- Filadelfia*

<sup>7</sup> 'Sii' kih' ángel hi- na-hñaä' gwah' jwii- Filadelfia: "He- la- jäh' hi- na-jngëë', hi- jmee' ju'dsoo', hi- choøh- jo-ñe' kih' David. Jee' näy- ni' jaa- sa' jne', jee' jney' ni' jaa- sa' nä': <sup>8</sup> Ma' ba' jnä' lä-jë' he- jmeeh-. Na' ma-na-na' jwë' kyah' he- ma-nän', he- ni' jaa- sa' le' ha' kyah'. Ma'ke' miuh- ga' be' cha- kyah', ma-høøh' ba' hne- juu' kin'. Ni' koø- hä' sa' ma-jäh' sa' kyuuh' jnä'. <sup>9</sup> Lä-la- jmeen' kih' hi- laa' kyaa' Tana' hi- koø- jäh' laay' judiu. Peer' ta-juuy' ba' ja-. He-ja- jmeen' ya-näay' ya-juyh' jney' huuh' tiih', hi' jmeen' mi-jnäay' he- ma-lä-hnaan' hne-. <sup>10</sup> Ma-kwëeh' ba' hoh' kyaah' mada- he- ga-jmeen' kyah'. He-ja- hään' hne- kih' he- wii' he- na' ga' jä' lä-kaa- jmi-gyuu' wa'ra- ga-të' jee' jëë' Dio che'



lä-dsaa~ dsë<sup>1</sup> dsa- hi- tääh' lä-kaa- hwa<sup>1</sup> kyaah'  
 he- wih' ja-. <sup>11</sup> Chah' ba' jahn'. Chooh' koo- hweh-  
 nuuh- he- ma-hñah~ mah<sup>1</sup> ni- jaa- sa- jñuuh<sup>1</sup> coron  
 kyah<sup>1</sup>. <sup>12</sup> Kih<sup>1</sup> hi- ga- lih<sup>1</sup> mi- te<sup>1</sup>, jmää- jnih' lä- koo-  
 hma- dsë- kih<sup>1</sup> gwah<sup>+</sup> he- la<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio kyaan<sup>+</sup>,  
 jih' koh' sa- ya- hëëy' jee' ja-. Në' kiyh' siin` jmii-  
 kih<sup>1</sup> Dio kyaan<sup>+</sup> kyaah' jmii- kih<sup>1</sup> jee' jwii- kih<sup>1</sup> Dio  
 kyaan<sup>+</sup> ka- läh' he- chee- Jerusalén hmëë' he-  
 jyoo<sup>1</sup> gyuu<sup>1</sup> jmi- gyuu<sup>+</sup> kih<sup>1</sup> Dio kyaan<sup>+</sup>, hi- siin` në'  
 kiyh' jmii- hmëë' kin<sup>+</sup>. <sup>13</sup> Hi- hnøø<sup>1</sup> heeh<sup>+</sup> juu' la-,  
 wa' heeyh- he- hlëeh<sup>+</sup> Jmi- lle' Na- jngii<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> lä- jë-  
 gwah<sup>+</sup>."

*Juu' la- ga- chee' Jwaa- kih' gwah<sup>+</sup> jwii- Laodicea*

<sup>14</sup> 'Siï' kih<sup>1</sup> ángel hi- na- hñaa' gwah<sup>+</sup> jwii-  
 Laodicea: "Hiï' la- hi- laa<sup>1</sup> dsoo' hi- mi- te<sup>1</sup> juu'  
 kih<sup>1</sup>, he' ba' hñiïy' kway- ju' dsoo'. Hi- he' laa<sup>1</sup> to- në'  
 kih<sup>1</sup> jee' lä- jë- he- ga' jmee' Dio. Jäyh' lä- la-: <sup>15</sup> Ma-  
 ba' jnä' lä- jë- he- jmeeh-, ni- sa- gyuh' ni- sa- llaah'  
 hne-. Llu<sup>1</sup> ba' wa- ra- jäh' kih<sup>1</sup> gyuh' o- llaah'. <sup>16</sup> Kih<sup>1</sup>  
 he- sa- gyuh' ni- sa- llaah', he- ja- ñun- hne- ta-  
 wa' hoon-, kih<sup>1</sup> ko- hi' pih<sup>1</sup> ba' llaah' hne-. <sup>17</sup> Jëeh'  
 hne- jwah': Jnä' chan- kuu', hi- ma- llaan<sup>+</sup> hñiin-  
 llu<sup>1</sup>, mo- so- cha- he- ga' jmee- bii<sup>1</sup> kin<sup>+</sup>. Sa- ñeh'  
 he- laah<sup>1</sup> jaa- hi- na- hëë', hi- mo- so- jmää<sup>1</sup> ta', hi-  
 tä- ñee', hi- tuu' hi- jaa- hi- kwah-. <sup>18</sup> Jnä' kwan-  
 nuuh- kyah<sup>1</sup>, ki- jnä' lä- ku'nøø- he- ma- na' llu-  
 kyaah' je-, mah<sup>1</sup> lä- cha- cha- miih- kyah<sup>1</sup>. Hi- lä-  
 hmiih- tøø- he- këh<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> sa- jëe' dsa- la- o- hih-  
 he- kwah<sup>+</sup>. Hi- tøøh<sup>1</sup> më- mi- nëh' mah<sup>1</sup> lä- jnä' llu<sup>1</sup>.  
<sup>19</sup> Jnä' juuhn' kiyh<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> heehn<sup>+</sup> wii' lä- jëe' hi-  
 hnaan<sup>+</sup>. He- ja- wa' jëe- hoh' he- hääh' jwë' kih<sup>1</sup>

Dio, chaah` hñaaah'. <sup>20</sup> Hii` jnä` chehn' ho'haah' teen~. Cher'mah' chaa` hi` nuu` juu' kin` mah' näy' ho'haah', dsa`hen' jmeen' ma`nuu` kyaayh', hi` hñiiy' kyaah' jnä` ka`läh'. <sup>21</sup> Hi` ga`lih' mi`te', kwan` gyay` kyaah' jnä` jee' jmeen` hih`, ja`ba` lä`koo` ga`lihn' ga`mi`ten`, he`ja` ga`gyan' koo' kih' Täa` kyaan`. <sup>22</sup> Hi` hnøø' heeh` juu' la`, wa` heeyh` he` hlëeh` Jmi`lle' Na`jngii' kih' lä`jë` gwah`."

## 4

### *Dsa`kaah' he' ga`jmää' jøøh' Dio*

<sup>1</sup> Ma`ngëe' he` ja`, ga`jëen' koo` ho'haah' na`na` gyuuu' jmi`gyuu`. Hi` ja`ba` lle' he` ga`nuun' lä` ma' to`né, he` nuuh' lä`koo` hii' luu' hoo', ga`hlëeh' kyaah' jnä`, ga`jäh`:

—Wi` ta` la` mah' heehn` hne` hee` na` le' ta` cha`né ga' —ga`siyh` jnä`.

<sup>2</sup> Lä`chah' ja` ma`cheh' jmi`lle' kin` gyuuu'. Jee' ja` ga`jëen' koo` hma`sii` hi` né` hma`sii` ma' gya' jaa` hi` laa' jøøh'. <sup>3</sup> Hi` ma' gya' jee' ja`, ma' jnäay' lä`koo` mi'kuu' he` chee` jaspe kyaah' coronalina. Ma' jnä` lä`ku' lä`jii' jee' ma' gyay' ja`, jaa` mi`kuu' he` jnä` jih'gyeh' lä`koo` jnä` jih'gyeh' esmeralda. <sup>4</sup> Hi` lä`ku' lä`jii' kih' hma`sii` ma' tøø' ga' jyoh' gyii'kye' hma`sii`. Né` hma`sii` ja`, ma' tääh' gyii'kye' dsa`gyuuu' hi` ma' kyeh' hmiih` tøø` hi` ma' lley` coron he` la' kyaah' ku'nøø'. <sup>5</sup> Jee' ma' chih' hma`sii` juuh` ja`, ma' jmee' je`ñih' hi` ma' ni` hi` ma' nuuh' ma' hlëeh` dsa`. Hi` ma' na`hih` gyii' mi'se' he` ma' koo` cha`né hma`sii` ja`. He` ja` ma' la' lä`jë` gyii' jmi`lle' kih' Dio.

6 Cha'nëy' jee' ma' gyay' jā, ma' nājaa' he- la' lä'koo- hu- he- jëë', he- j̄uuh- lä'koo- jmi- ñeeh'.

Koo' kih' hma-sii~ he- ma' chih' to'dsaah' kih' jee' lä'jë' hma-sii~ he- ma' t̄øø' lä'ku' lä'jii' jā, ma' tääh' kyee' jah' hi- ma' choo' mi'në' ta' ka'luuy' hi- ta' cha'nëy'. 7 Hi- to-në' jah' he' ma' laa' lä'koo- jaa- león. Jee' ga-të' uu' jah' he' ma' laa' lä'koo- jaa- kya' mäh'. Jee' ga-të' uu- jah' he' ma' la' mo-nëy', lä' la' mo-në' jaa- dsa- ñ̄uuh-. Hi- jee' ga-të' kyee' jah' he' ma' laa' lä'koo- jaa- mi- hi- hëë'. 8 Lä'jëë' kyee' jah' he' ma' choo' j̄ñii' sa'kyooy'. Lä'ku' lä'jii' ma' choo' cha-miuh- mi'nëy'. Lä'jmi' lä'hwë' sa' ma' t̄ay~ ma' j̄ayh':

Na-jngëë', na-jngëë', na-jngëë' laa' Dio Dsa-j̄øøh' jnän' hi- cha- ga-lä'jë' be' kih'.

Hi- na- ma' laa', hi- na- laa' na', hi- ja-ba' hi- na- llaah~ ka-läh'.

9 Lä'jëë' jah' he' ma' jmäy~ j̄øøh' hi- gya' në' hma-sii~ he', hi- chaa- lä'jë' joh' jmi' cha-. Ma' hnäy' cha-miuh- hi- ma' kway' ti'hmaah' kiyh'. Koo- hä' koo- hä' he- ma' jmeey' lä'ja-, 10 lä'jëë' gyii'kyee' dsa-gȳuuh' ma' juuh~ jnë' cha'në' hi- gya' jmee' hih' he', jmeey' j̄uuh- kih' hi- chaa- lä'jë' joh' jmi' cha-. Ma' jwäy~ coron kiyh' cha'nëy', ma' j̄ayh':

11 Hne- Dio, Dsa-j̄øøh' kyaa' jnääh', jaa- hne- ba' hi- jmäy~ jnääh' j̄øøh'.

Kyah' hne- ba' jmee- jnääh' j̄uuh-, kyah' ba' la' ga-lä'jë' be'.

Jëeh', hne- ba' ga-jmeeh' lä'jë' he- cha-.

Lä' hyoh- hoh' hñah' ga-jmeeh', he- ja- ba' cha-.

## 5

*Jee' la- hlëeh<sup>+</sup> kih' koo- je- he- na-bä' he- ma' chooh- Borrego mäh'*

<sup>1</sup> Hi- ma' gya' jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> he', ga-jëen' ma' chooyh- kyaah' gooy- ra-llu<sup>+</sup> koo- je- he- na-sii- ta- neh<sup>+</sup>, hi- na-sii- ta- ka'luu' ka-läh', na-gyoh' gyii' jiih'. <sup>2</sup> Hi- ga-jëen<sup>+</sup> jaa- ángel beé' hi- ma' hlëeh<sup>+</sup> kyaah' be', ga-jäyh':

—¿Hii- na- hi- na-ngé' jwé' jii' lä-jé- he- na-gyoh' gyii' jiih' ja- mah' niyh'?

<sup>3</sup> Pero sa' ga-jnäá' ni' jaa- hi- lih<sup>+</sup> ma' jii' je- ja- mah' ma'hëy', ni' gyuu<sup>+</sup> jmi-gyuu<sup>+</sup>, ni' hwa' la-, ni' neh<sup>+</sup> hwa' ka-läh'. <sup>4</sup> Peer<sup>+</sup> ga-hoohn' cha-miih-, kih' he- sa' chaa- ni' jaa- hi- na-ngé' jwé' ma' niyh' je- ja- mah' ma'hëy'. <sup>5</sup> Pero jaa- jee' lä-jëé- dsa-gyuu<sup>+</sup> he' ga-siih<sup>+</sup> jnä':

—Mo'to<sup>+</sup> hooh' cha-miih-. Hii- León la- hi- na-jnäá' kih' Judá, ja-ba' sa'ju- kih' David, hi- la- ba' ga-lih', he-ja- na-ngëy' jwé' jiiy' lä-jé- gyii' he- na-gyoh' ja- mah' niyh' —ga-jäh' dsa-gyuu<sup>+</sup> siih<sup>+</sup> jnä'.

<sup>6</sup> Hi- ga-jëé- jnih', laay' lä-koo- jaa- borrego mäh' hi- ma' cheh' koo' kih' hi- ma' gya' jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup>, tō'dsaah' kih' kyeé' jah' he', hi- ja-ba' jee' kih' lä-jëé- dsa-gyuu<sup>+</sup> he'. Borrego he' ma' jnäá' lä-koo- borrego hi- ma-jngëeh<sup>+</sup> dsa- né' na'hyoo', ma' lle' gyii' jøø' lley', hi- ma' choo' gyii' mi'nëy'. He- ja- la' gyii' jmi-llé' kih' Dio he- ga-cheey' lä-kaa- hwa'. <sup>7</sup> Borrego mäh' he' ngooy' mah' ga-kay' je- he- ma' hä' ja'goo- ra-llu<sup>+</sup> kih' hi- jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> he'. <sup>8</sup> Lä- ma' ga-sooyh' je- ja-, lä-jëé-

kyee' jah' he' hi' lä'jēē' gyii'kyee' dsa-gyuu' h'  
 ka-läh' ga'juuh' jnē' cha'nēy'. Lä'jaa- lä'jaa- ma'  
 chooh- ma' koo- tu- he- choo' cha-miuh- sí'ñe', hi-  
 ma' chooyh- ka-läh' ma' koo' kyaah' he- na-la-  
 kyaah' ku'nøø' he- na-ka'h' kyaah' chu-. Chu- ja-  
 la' kwaat~ juu' kih' hi- na-jngēē' hi- tääh' ngii' kih'  
 kih' Dio. <sup>9</sup> Ga-lä-jēē' ba' hi- he' ma' hä' koo- su-  
 hmēē', ma' jäh' :

Jaa- hne- ba' na-ngēh' jwē' sooh' je- na-, mah' jiih'  
 lä'jē' gyii' he- na-gyoh' ja-.

Jēēh' ga-jngēēh' dsa- hne-, ga-lääh' jnääh' kyaah'  
 jma- kyah' mah' ga-ngēēh' jnääh' kih' Dio.

Ga-lääh' ga-lä-jēē' nēē' dsa- hi- hlēēh' lä-koo-  
 lä-koo- juu', hi- tääh' lä-kaa- jwii-, hi-  
 lä-kaa- hwa' jee' tääh' dsa- hi- jmee' hih'.

<sup>10</sup> Ga-hñaa'h' jnääh' dsa-ta' kaa'h', ga-hñaa'h' jnääh'  
 jmi-dsa- mah' jmee' jnääh' ta'he' kih' Dio  
 jnän,

hi- lä'ja- jmee' jnääh' hih' kih' dsa- hi- tääh'  
 lä-kaa- jmi-gyuu'.

<sup>11</sup> Chah' ba' ga-jēēn' ka-läh', ga-nuun' ma' hlēēh'  
 jwēē' ángele lä'ku' lä'jii' kih' hi- ma' jmee' hih' jee'  
 ja-, kyaah' jah' he', hi' kyaah' dsa-gyuu' h' he'. Joh'  
 millón sa' tee' hi- ma' tääh' jee' ja-. <sup>12</sup> Lä-jēē' hi-  
 he' ma' hlēēh' ki-gaa-, ma' jäh' :

Borrego mäh' hi- ga-jngiih' dsa- kih',

hi- na- ba' na-ngē' jwē' he- cha- lä'jē' be' kih', he-  
 cha- cha-miuh- kiyh',

he- kyuu' yh~ ga-lä-jē' ba', he- cha- cha-miuh- be'  
 kiyh',

he- lä-gah- jnih', he- jmeen' juuh- kiyh', hi- he- hä-  
jne' kiyh'.

13 Koo- ka-läh' ga-nuun' kih' ga-lä-jëë- hi- tääh'  
gyuuh' hi- ga-jmää' Dio, lä-kye- hi- ga-jmääy' hi-  
tääh' hwa' la-, hi- neh- ga' kih' hwa' la- hi- lä-jëë-  
hi- tääh' neh- jmi- ñeeh' hi- lä-jë- he- ga' cha- në-  
kih'. Lä-jëë- hi- he' ma' jäh':

Wa' hán' kih' hi- gya' jmee- hih- në' hma-sii-, wa'  
hán' kih' Borrego mäh', wa' gah- jnih',  
wa' jmeen' juuh- kiyh' hi- wa' cha- cha-miih- be'  
kiyh' ga-lä-jë- joh' jmi- cha-.

14 Lä-jëë- kyeë' jah' he' ma' jäh':

—Wa' la' lä-ja-.

Hi- lä-jëë- gyii'kyeë' dsa-gyuuh' he' ga-juuh'  
jnëy', ga-jyooy' lley' lä- ga-të' hwa' mah' ga-jmeey'  
juuh- kih' Dio.

## 6

### *Lä-jë- gyii' he- na-gyoh' ja-*

1 Ga-jii' Borrego mäh' koo- jwëë' he- na-gyoh'  
ja-, ga-jëën'. Ja-ga' ga-nuun' ga-hlëeh' jaa- kih' jee'  
lä-jëë- kyeë' jah' he'. Lle' kiyh' ma' nuuh' lä-koo-  
kii- hii- ñih', ga-jäyh':

—Ña- mah' jëë'.

2 Ma' ga-jëën', ga-jëën- jaa- kya'jih' tää-. Hi-  
ma' dsëë- kya'jih' he' ma' chooh- koo- hma- he-  
tey- flecha. Ga-hyoyh' koo- coron hi- ya'hëëy'  
ma-na'lluuy' mah' liyh' jee' hnii-.

3 Lä- ma' ga-jiiy' jee' ga-të' to' jwëë' he- na-gyoh'  
ja-, ga-nuun' ga-hlëeh' jee' ga-të' uu' jah' he',  
ga-jäyh':

—Ña mah jëë`.

4 Ya hëë' jñah' kya'jih' gyuu' jih'. Hi ma dsëë~ kya'jih' he' ga hyoyh' koo~ ñe'tuuh' juuh-. Lä ja- ga hyoyh' be' mah' jñuuyh' he- hi' ti' kih' dsa- jmi-gyuu+. Llay' hnii- mah' jngëeh' dsa- dsa- kyaah'.

5 Lä ma' ga jiiy' jee' ga tē' hnē- jwëë' he- na-gyoh' ja-, ga nuun' kih' jee' ga tē' uu- jah' he', ga jäh':

—Ña mah jëë`.

Hi ga jëen- jaa- kya'jih' läh-. Hi ma dsëë~ kya'jih' läh- he' ma chooh- koo- kyaah' hih+. 6 Ja- ga ga nuun' ga hlëeh' to' dsaah' jee' kih' lä jëë+ kyeë' jah' he', ma jäh':

—To' ñe' mi' trigo la' kih' koo- jmi' ta'. Hi jñii' ñe' ' mi' cebada la' kih' koo- jmi' ta'. Pero ta' hëë' naa' ni' jmi' mi' jeh' ma ää-.

7 Lä ma' ga jiiy' jee' ga tē' kye' he- na-gyoh' ja-, ga nuun' kih' jee' ga tē' kye' jah' he', ga jäh':

—Ña mah jëë`.

8 Ma' ga jëen', ga jëen- jaa- kya'jih' nää'. Hi ma dsëë~ kya'jih' he' ma chee- Hi Na- juu', jäh- kaah' kiyh' ma jnä' cha'je-. Ga hyoyh' be' kih' koo- kiih' kih' jmi-gyuu+ mah' jngëëyh' dsa- kyaah' ñe'tuuh-, kyaah' kyoo', kyaah' dsoo', hi kyaah' jah' hää' hi- chaa- hwa' la-.

9 Ma' ga jiiy' jee' ga tē' hña' he- na-gyoh' ja-, ga jëen- ta- hwa' kih' na'hyoo' lä jëë+ dsa- hi- ga juu' kwaat- kih' juu' kih' Dio hi kwaat- kih' he- ga mi'tey' kway- ju'dsoo'. 10 Hi he' ma hlëeh+ kii-:

—Hne<sup>-</sup> Dio hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngëe'<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>1</sup> ju'dsoo', ¿lih' ba' llah' ta' mah' teeh' jwi<sup>h</sup> kih' dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> tääh' hwa', hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tuu<sup>1</sup> jma<sup>-</sup> kyaa<sup>1</sup> jnääh'?

<sup>11</sup> Lä<sup>-</sup>jaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jaa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>hyoh<sup>1</sup> hmiih<sup>-</sup> tøø<sup>-</sup>, hi<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>la<sup>1</sup> mada<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup> mah' teeyh<sup>+</sup> dsëy<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>ko<sup>-</sup>hwëë' lä<sup>-</sup>jiih<sup>1</sup> dsëë<sup>1</sup> øøyh<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba' ta' ja<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> lle<sup>-</sup> kih' juu<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba' lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>juuy<sup>1</sup> hñiiy'.

<sup>12</sup> Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëen<sup>1</sup> ma' ga<sup>-</sup>näy<sup>1</sup> jee' ga<sup>-</sup>të' jñii' he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>gyoh' ja<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup>jeh<sup>1</sup> wi<sup>h</sup> jwërte hwa', ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>läh<sup>+</sup> nē<sup>+</sup> hyoo<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> läh<sup>-</sup> hmiih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> kēh<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ti<sup>-</sup>meeh<sup>-</sup> dsë<sup>1</sup> lä<sup>+</sup> ma' dsa<sup>-</sup>juu<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>. Hi<sup>+</sup> nē<sup>+</sup> sih<sup>-</sup> ko<sup>-</sup>lla<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> jma<sup>-</sup>. <sup>13</sup> Ga<sup>-</sup>hlaa<sup>1</sup> nuu<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ma' hëë<sup>-</sup> gyuu<sup>h</sup> lä<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>të' hwa', lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> hla<sup>+</sup> mi<sup>1</sup>higo gyuu<sup>h</sup> hma<sup>-</sup> kih<sup>1</sup>, wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeë' lle<sup>+</sup> tä'. <sup>14</sup> Gyuu<sup>h</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>ääh<sup>1</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> mo<sup>-</sup>je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>gyee<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> hñii'. Ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> moh' kyaa<sup>h</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> hwa<sup>1</sup> he<sup>-</sup> tääh' jee' jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>si<sup>1</sup> høø'. <sup>15</sup> Lä<sup>-</sup>jëë<sup>+</sup> rey hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> hwa', dsa<sup>-</sup>kaah', dsa<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> kuu', juu<sup>+</sup> hløø', hi<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> beë<sup>+</sup> ga', lä<sup>-</sup>jëë<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>hnëë' jmee<sup>+</sup> ta', hi<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> na<sup>-</sup>hnëë' ga<sup>-</sup>hmääh<sup>-</sup> neh<sup>+</sup> too<sup>-</sup> kuu<sup>+</sup> hi<sup>+</sup> neh<sup>+</sup> kuu<sup>+</sup> hloo<sup>-</sup>. <sup>16</sup> Lä<sup>-</sup>jëë<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>jäh<sup>+</sup> siyh<sup>+</sup> moh', ga<sup>-</sup>siyh<sup>+</sup> hloo<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>läh':

—Wa' hla<sup>1</sup> hnäh' nē<sup>+</sup> kyaa<sup>1</sup> jnääh', hmää<sup>-</sup> jnääh<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> gya<sup>1</sup> jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> oo<sup>+</sup>, hmää<sup>-</sup> jnääh<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Borrego mäh<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> hää<sup>1</sup> oo<sup>+</sup> mah' sa<sup>+</sup> jëëy<sup>1</sup> jnääh'. <sup>17</sup> Jëeh' ma<sup>-</sup>dsëë<sup>1</sup> jmi<sup>h</sup> juuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ya<sup>-</sup>jëë<sup>1</sup> dsëy<sup>1</sup>. ¿Hi<sup>-</sup> ba' tää<sup>+</sup> tee<sup>1</sup> kyaa<sup>1</sup>yh'? —ga<sup>-</sup>jäyh'.

## 7

*Hñä<sup>-</sup>laa<sup>1</sup> na<sup>-</sup>dsë<sup>-</sup> to<sup>1</sup>laa<sup>1</sup> kyee<sup>+</sup> mil të<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>1</sup> lee<sup>-</sup>*



*jee' jw# Israel*

<sup>1</sup> Ma-ngëë' he- ja-, ga-jëën+ kyeë' ángele hi- ma' cheh' lä-jë- kye' sa'kiih' kih' hwa'. Sa- ma' kway- jwë' ma' dsa-ngëë' lle' në' hwa', ni- në' jmi-ñeeh-, ni- jee' cha- chaah' hma-. <sup>2</sup> Hi- ga-jëën+ jñah' ángel hi- ja' ta- jee' hya- hyoo-, hi- ma' chooh- sello kih' Dio hi- na'jiih+. Ga-tëëy' koo- ki-gaa- kih' lä-jëë- kyeë' hi- ma' tääh' he' hi- ga-hyoh' be' mah' jmeey' dsoo' kih' hwa' hi- kih' jmi-ñeeh- ka-läh'. <sup>3</sup> Ga-jäyh':

—Ta- jmee- dsoo' kih' hwa' ni- kih' jmi-ñeeh-, ni- kih' ni- koo- chaah' hma- ta'ko-jiih' sa- ga- ma-la- lii- mo-kye' lä-jëë- hi- jmee- ta'he' kih' Dio jnän.

<sup>4</sup> Ja-ga' ga-nuun' ma-të' hña-laa' na-dsë- to'laa' kyeë' mil dsa- hi- ma-laa' lee- kih' jee' lä-jëë- naa' dsa- kyaa' Israel. <sup>5</sup> Dsa- kyaa' Judá, tee' gya-to' mil hi- ma-laa' lee-, hi- kyaa' Rubén, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' Gad, tee' gya-to' mil, <sup>6</sup> Hi- kyaa' Aser, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' Neftalí, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' Manasé, tee' gya-to' mil, <sup>7</sup> hi- kyaa' Simeón, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' Leví, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' Isacar, tee' gya-to' mil, <sup>8</sup> hi- kyaa' Zabulón, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' José, tee' gya-to' mil, hi- kyaa' Benjamín, tee' gya-to' mil.

*Jwëë' jwërte dsa- hi- ma' kyeh' hmüih- tøø- jmah'*

<sup>9</sup> Ma-ngëë' he- ja-, ga-jëën+ jwëë' jwërte dsa- hi- ni- jaa- sa- tää- hëëy'. Jee' ja- ma' tääh' dsa- hi- chaa- lä-kaa- hwa', lä-jëë- naa' dsa- hi- chaa- lä-kaa- jmi-gyüü+, dsa- hi- hlëeh- lä-koo- lä-koo- juu' kih', ma' tääh' cha'në' hi- gya' jmee- hih' he', hi- cha'në' Borrego mah'. Lä-jëë- hi- he' ma'

kyeh' hmiih- t00- hi+ ma' chooyh- gooh' hma-su'.  
 10 Ga-lä-jëë+ ma' hlëeh+ ki-gaa-, ma' jäh': "Dio  
 jnän` hi- gya' jmee+ hih+ na-, kyaah' Borrego mäh'  
 kyaay', hi- na- ma-lää' jne'." 11 Lä-jëë+ ángele  
 hi- ma' tääh' lä+ku' lä+ji' kih' hi- gya' jmee+ hih+  
 he', kyaah' lä-jëë+ dsa-gyuuu', kyaah' lä-jëë+ kyeë'  
 jah' he', ga+juuyh' jney' cha'né' hi- j00h', lä+jiuh'  
 ga+jyooy' lley lä+ ga+té' hwa', ga+jmeey' juuh- kih'  
 Dio. 12 Ga+jäyh':

Wa' la' lä+ja-, wa' hán' kiyh', laay' j00h', kyuuuh~  
 cha-miih-,  
 wa' kwan' ti'hmaah' kiyh', wa' gah+ jnih', cha- be'  
 kiyh' hi- beey'.

Kih' Dio jnän` wa' la' lä+ja- lä+jë+ joh' jmii' cha-.

13 Jaa- jee' lä-jëë+ dsa-gyuuu' he' ga+ngii' juu'  
 kin+, ga+jäyh':

¿Hi- na- hi- kyeh' hmiih- t00- hi- tääh' la-, ha-  
 ta- ma-ya-näay'?

14 —Hne- Dsa-j00h' kyaan+, ñeh' ba' hne- —  
 ga+jwii' jnih'.

Mah' ga+siih+ jnä':

—Hi- na- na- hi- ga+hwëë- jee' ga+jëë' dsa-  
 wii' jwërte. Ga+gyiyh' sa'hmiih- kiyh', ga+jmeey'  
 t0-jlëë- kyaah' jma- kih' Borrego mäh'. 15 He-ja-  
 ba' na- täayh' cha'né' Dio jee' jmee+ hih+. Lä+jmii'  
 lä+hwë' jmeey+ jmii' jee' chih' gwah+ kiyh'. Hi- hi-  
 gya' né' hma-sii- hi- jmee+ hih+ he', jmeey+ cha-  
 hih' kih' lä-jëë+ hi- tääh' cha'néy'. 16 Ja- jiih' mo+so+  
 jä- lä+kyoyh+, ni- he- jä- lä+kii- dsëy'. Mo+so+ hëyh'  
 hyoo-, ni+ mo+so+ lla' llii' kiyh'. 17 Jëeh' Borrego  
 mäh' hi- gya' to+dsaah` jee' chih' hma-sii- na-, hi-

na<sup>-</sup> jāäy<sup>1</sup> ha<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> kuyh<sup>+</sup>, hi<sup>+</sup> jāäy<sup>1</sup> ha<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> hla<sup>-</sup> jmii<sup>-</sup>  
 he<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> chaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>. Ma<sup>1</sup> ja<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> Dio jmii<sup>-</sup> he<sup>-</sup>  
 tuu<sup>-</sup> mi<sup>1</sup> nēy<sup>1</sup>.

## 8

### *Ga<sup>+</sup> jiiy<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> ga<sup>+</sup> tē<sup>1</sup> gyii<sup>1</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> gyoh<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>*

<sup>1</sup> Ma<sup>1</sup> ga<sup>+</sup> jiiy<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> ga<sup>+</sup> tē<sup>1</sup> gyii<sup>1</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> gyoh<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>,  
 ga<sup>-</sup> kē<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> sīh<sup>1</sup> go<sup>-</sup> te<sup>1</sup> gyuu<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>+</sup>, ya<sup>-</sup> jāh<sup>+</sup> koo<sup>-</sup>  
 jwoo<sup>1</sup> hor<sup>~</sup>. <sup>2</sup> Ga<sup>+</sup> jēēn<sup>+</sup> gyee<sup>1</sup> ángele hi<sup>-</sup> ma<sup>1</sup> tääh<sup>1</sup>  
 cha<sup>-</sup> nē<sup>1</sup> Dio. Ga<sup>+</sup> hyoyh<sup>1</sup> gyii<sup>1</sup> luu<sup>1</sup> hoo<sup>1</sup>. <sup>3</sup> Ja<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>  
 ja<sup>1</sup> jñah<sup>1</sup> ga<sup>+</sup> ángel, ga<sup>-</sup> nooy<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> nē<sup>1</sup> na<sup>-</sup> hyoo<sup>1</sup>. Ma<sup>1</sup>  
 chooyh<sup>-</sup> ñe<sup>1</sup> he<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> chu<sup>-</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>1</sup>  
 ku<sup>-</sup> nøø<sup>-</sup>. Ga<sup>+</sup> hyoyh<sup>1</sup> cha<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> chu<sup>-</sup> mah<sup>1</sup>  
 ga<sup>-</sup> jēy<sup>1</sup> nē<sup>1</sup> na<sup>-</sup> hyoo<sup>1</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>1</sup> ku<sup>-</sup> nøø<sup>-</sup> he<sup>-</sup> chih<sup>1</sup>  
 cha<sup>-</sup> nē<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> gya<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup>. Kyaah<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>,  
 kwa<sup>+</sup> be<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> juu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ngii<sup>+</sup> lä<sup>-</sup> jēē<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> jngēē<sup>1</sup>.  
<sup>4</sup> Lä<sup>+</sup> ma<sup>-</sup> chooh<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ángel ñe<sup>1</sup> chu<sup>-</sup>, ga<sup>+</sup> soo<sup>-</sup> ñe<sup>1</sup>  
 chu<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> nē<sup>1</sup> Dio ko<sup>-</sup> jøh<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> jwoh<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> hi<sup>-</sup>  
 na<sup>-</sup> jngēē<sup>1</sup>. <sup>5</sup> Ma<sup>-</sup> ngēē<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup> kay<sup>1</sup> ñe<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> ma<sup>1</sup>  
 koo<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> chu<sup>-</sup>, mah<sup>1</sup> ga<sup>-</sup> kay<sup>1</sup> je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> chah<sup>1</sup> kih<sup>1</sup>  
 na<sup>-</sup> hyoo<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup> jwäy<sup>1</sup> ta<sup>-</sup> hwa<sup>1</sup>. Kyaah<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>  
 ga<sup>-</sup> nii<sup>-</sup>, ga<sup>+</sup> jmee<sup>1</sup> goo<sup>-</sup>, ga<sup>+</sup> jmee<sup>1</sup> je<sup>-</sup> ñih<sup>1</sup> hi<sup>+</sup> ga<sup>-</sup> jeh<sup>1</sup>  
 wi<sup>1</sup> jwërte hwa<sup>1</sup>.

### *Ga<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> gyee<sup>1</sup> ángele luu<sup>1</sup> hoo<sup>1</sup> kih<sup>1</sup>*

<sup>6</sup> Hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jēē<sup>+</sup> ángele hi<sup>-</sup> ma<sup>1</sup> chooh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>+</sup> gyii<sup>1</sup> luu<sup>1</sup>  
 hoo<sup>1</sup> ga<sup>-</sup> lla<sup>-</sup> lley<sup>1</sup> hooy<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> juuy<sup>1</sup>.

<sup>7</sup> Ma<sup>1</sup> ga<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> to<sup>-</sup> nē<sup>1</sup> ángel luu<sup>1</sup> hoo<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>+</sup> saa<sup>1</sup>  
 ga<sup>-</sup> jaa<sup>1</sup> mi<sup>-</sup> dsē<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> je<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> hwa<sup>1</sup>, na<sup>-</sup> kaa<sup>1</sup> h<sup>~</sup>  
 na<sup>-</sup> gwēē<sup>1</sup> h<sup>~</sup> kyaah<sup>1</sup> jma<sup>-</sup>. La<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> kiih<sup>1</sup> kih<sup>1</sup>  
 chaah<sup>1</sup> hma<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> koo<sup>1</sup> hi<sup>+</sup> ga<sup>-</sup> koo<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>+</sup> nuu<sup>-</sup> eeh<sup>-</sup>.

8 Ma' ga'jũũ' jee' ga'të' uu' ángel luu' hoo' ja-, lä'koo- moh' jũũh- la'je- he- ga'hla' në' jmi- ñeeh-. La- ga' koo- kiih' kih' jmi- ñeeh- ga'lii' jma-. 9 La- ga' koo- kiih' kih' hi- chaa- cha'jmi- ñeeh- ga'juu', hi- ja-ba- lä'ja- la- ga' koo- kiih' kih' lä'jë- barco ga'hee' go-te~.

10 Ma' ga'jũũ' jee' ga'të' uu- ángel luu' hoo' kih', ga'tah' gyũũh' jaa- nuu' jøøh' na-chah' je-, hi- laa' lä'koo- hma- lle' je-. Ga'tayh' në' kih' la- ga' koo- kiih' jmi- jũũh- hi- ga'lloo' lä- ga'të' jee' hya- jmi- gwa-. 11 Nuũ' he' chee- Llih'. La- ga' koo- kiih' kih' jmi- ga-lä'llih'. Jwëë' dsa- ga'juu' kih' he- ga'hijh' jmi- llah' ja-.

12 Ma' ga'jũũ' jee' ga'të' kyeë' ángel he', ga'hee' la- ga' koo- kiih' kih' hyoo-, ja-ba- ko-ja- ga'hee' në' sih-, hi- la- ga' koo- kiih' kih' nuu' ga'hee' ka-läh'. He-ja- ga-la' na-hoo- la- ga' koo- kiih' kih' lä'koo- lä'koo-. Kih' he-ja-, lä'jmi- lä'hwë' mo'so- ga-lä'jnä' la- ga' koo- kiih' kih' jmi-gyũũ'. 13 Hi- ga'jëen', mah' ga'nuun' hëë' jaa- ángel to'dsaah' kih' gyũũh' jmi-gyũũ', ma' hlëëyh' kyaah' be', ma' jäyh':

—Jwi~, jwi~, jwi~ dsa- hi- tääh' hwa' la-. Jëeh' tääh' ga' uu- ángele hi- ja-ga' jũũ' luu' hoo' kih'.

## 9

1 Ma' ga'jũũ' jee' ga'të' hñaa' ángel luu' hoo', ga'jëen- jaa- nuu' ga'tah' gyũũh' jmi-gyũũ' lä- ga'të' hwa'. Ga-hyoyh' jo-ñe' kih' too- ñiih' he- dsoo- lä- ga'të' cha'je-. 2 Ma' ga'näy' too- ñiih' ja-, ga'soo- cha-miih- ñe', lä'koo- ñe' kih' koo-

hwii' juuh-. Ga'kah' ñe' kyaah' lle' mah' ga'jlé' né' hyoo-, he- ga'jmeé' ñe' he- ga'soo- neh' too- ñiih' ja-. <sup>3</sup> Jee' ñe' ja- ga'hwëë- iih- hi- ga-sa' ga'jñee' ta- né' hwa'. Ga'hyoyh' be' jmeey' dsoo' lä'koo- jmee' cha'hne' hi- chaa- hwa' la-. <sup>4</sup> Ga'la' mada- kiyh', mah' sa- jmeey' dsoo' kih' nuu- he- dsa-hya- hwa', ni- koo- ga' he- eeh-, ni- kih' ni- koo- chaah' hma-. Ma'la' kih' dsa- hi- sa' la' lii- mo-kye' kaah- Dio, kih' hi- he' ba' jmeey' dsoo'. <sup>5</sup> Pero sa- ga'hyoyh' jwé' mah' jngëëyh', koo- heeyh' wii' ba' koo- hñaa' sih-. Jee' jmee' dsoo' iih- he', jëë- dsa- wii' lä'koo- jëë- dsa- wii' jee' jmee' dsoo' cha'hne' hi- chaa- jmi-gyuu- la-. <sup>6</sup> Jmii' ja- hnooh- dsa- ha- lä- jee' juuy' pero mo-so' jnøøyh- he- kyaah' juuy'. Ma'ke- lä'hnøøy' jngëëyh' hñiiy', mo-so' juuy'.

<sup>7</sup> Iih- he' ma' jnää' lä- jnää' kya'jih' hi- ma-na'lluu- dsa-nää' jee' hnii-. Ka'ley' ma' choo' he- la' lä'koo- coron he- na-la- kyaah' ku'nøø-. Mo-nëy' ma' jnä' lä'koo- mo-né' dsa-. <sup>8</sup> Jñu- lley' ma' jnä' lä'koo- jñu- lle' dsa-më'. Cha-jay' ma' jnä' lä'koo- cha-ja' león. <sup>9</sup> Na-läay- kyaah' ñe' jmah', hi- sa'kyooy' ma' nuuh' lä'koo- jee' ngë- cha-miih- carret he- cheeh- kya'jih' hi- hlii- jee' ga'nää' jee' hnii-. <sup>10</sup> Na'kuuy' ma' choo' hma-kuu' lä- choo' na'kuu' cha'hne'. Kyaah' na'kuuy' ja-, ga'jmeey' dsoo' kih' dsa- lä'jih' ga-të' hñaa' sih-. <sup>11</sup> Dsa-jøøh' kyaa' iih- he' ma' laa' ángel kyaa' too- ñiih' ja-. Kyaah' juu' hebreo cheey- Abadón, hi- kyaah' juu' griego cheey- Apolión. (Jmii- kiyh' hnøø' jäh-: hi- hee- dsa-.)

<sup>12</sup> Ga-ngëë' to-né' he- wii' ja-. Hi- ga-jä' ga' to'

he<sup>-</sup> wii<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jëen<sup>ʼ</sup>.

13 Ma<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup> juu<sup>ʼ</sup> jee<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>ʼ</sup> jñee<sup>ʼ</sup> ángel luu<sup>ʼ</sup> hoo<sup>ʼ</sup> kih<sup>ʼ</sup>, ga<sup>-</sup> nuun<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup> hlëeh<sup>ʼ</sup> jee<sup>ʼ</sup> kih<sup>ʼ</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>-</sup> kye<sup>ʼ</sup> jøø<sup>ʼ</sup> kih<sup>ʼ</sup> na<sup>-</sup> hyoo<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> ku<sup>-</sup> nøø<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> chih<sup>ʼ</sup> cha<sup>-</sup> nē<sup>ʼ</sup> Dio. 14 Ga<sup>-</sup> hlëëyh<sup>ʼ</sup> jee<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>ʼ</sup> jñee<sup>ʼ</sup> ángel hi<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> chooh<sup>-</sup> luu<sup>ʼ</sup> hoo<sup>ʼ</sup> he<sup>ʼ</sup>, ga<sup>-</sup> siiyh<sup>-</sup>:

—Cheeh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jëē<sup>-</sup> kyeē<sup>-</sup> ángele hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hñuuh<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> jmii<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> Eufrate.

15 Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> cheeyh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jëē<sup>-</sup> kyeē<sup>-</sup> ángele he<sup>ʼ</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> na<sup>-</sup> lluu<sup>-</sup> kih<sup>ʼ</sup> hor<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, jmii<sup>ʼ</sup> ja<sup>-</sup>, sih<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ji<sup>-</sup> ñe<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> mah<sup>ʼ</sup> jngëeyh<sup>ʼ</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>ʼ</sup> koo<sup>-</sup> kiih<sup>ʼ</sup> kih<sup>ʼ</sup> dsa<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup>. 16 Ga<sup>-</sup> tēēn<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup> nuun<sup>ʼ</sup> ma<sup>ʼ</sup> tee<sup>ʼ</sup> to<sup>ʼ</sup> hñaa<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> millón hløø<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> dsëē<sup>-</sup> kya<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup>.

17 Lä<sup>-</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup> kin<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup> jëēn<sup>-</sup> kya<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup> he<sup>ʼ</sup>. Lä<sup>-</sup> jëē<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> dsëēy<sup>-</sup> he<sup>ʼ</sup>, ma<sup>ʼ</sup> na<sup>-</sup> løø<sup>-</sup> mo<sup>-</sup> dsëy<sup>-</sup> ñe<sup>ʼ</sup> gyuu<sup>-</sup>, kyaah<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> eeh<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> nøø<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> läh<sup>-</sup>. Lle<sup>-</sup> kya<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup> he<sup>ʼ</sup> ma<sup>ʼ</sup> jnä<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> lle<sup>-</sup> león. Hi<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> hwëē<sup>-</sup> to<sup>-</sup> hooy<sup>-</sup> je<sup>-</sup>, ñe<sup>ʼ</sup>, hi<sup>-</sup> azufre. 18 Ga<sup>-</sup> tē<sup>ʼ</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>ʼ</sup> koo<sup>-</sup> kiih<sup>ʼ</sup> kih<sup>ʼ</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> juu<sup>-</sup> kih<sup>ʼ</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>-</sup> hnē<sup>-</sup> nēē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> hwëē<sup>-</sup> hoo<sup>ʼ</sup> kya<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup> he<sup>ʼ</sup>, he<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> la<sup>-</sup> je<sup>-</sup>, ñe<sup>ʼ</sup>, hi<sup>-</sup> azufre. 19 Jëēh<sup>ʼ</sup>, ma<sup>ʼ</sup> kye<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> be<sup>ʼ</sup> hoo<sup>ʼ</sup> kya<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup> he<sup>ʼ</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> kuuy<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> läh<sup>-</sup>. Kuuy<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> la<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> miih<sup>-</sup>. Ma<sup>ʼ</sup> lle<sup>-</sup> lley<sup>-</sup> he<sup>-</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> ma<sup>ʼ</sup> jmeey<sup>-</sup> dsoo<sup>-</sup>.

20 Dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> juu<sup>-</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>ʼ</sup> ja<sup>-</sup>, ni<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> dsaa<sup>-</sup> dsëy<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> jmeey<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> kih<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> gooy<sup>-</sup>. Sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tuy<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>ʼ</sup> jmääy<sup>-</sup> jøøh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jëē<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> lle<sup>-</sup> hlëeh<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> kih<sup>ʼ</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>-</sup> heeh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> ku<sup>-</sup> nøø<sup>-</sup>, kyaah<sup>ʼ</sup> kuu<sup>-</sup> tøø<sup>-</sup>, kyaah<sup>ʼ</sup> ñe<sup>ʼ</sup> hweh<sup>-</sup>, kyaah<sup>ʼ</sup> kuuy<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> hma<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> läh<sup>-</sup>. Lä<sup>-</sup> jē<sup>-</sup> heeh<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> jëē<sup>-</sup>, sa<sup>-</sup> nuu<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> ni<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ngē<sup>-</sup>. 21 Hi<sup>-</sup> ni<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> dsaa<sup>-</sup> dsëy<sup>-</sup> he<sup>-</sup>

ma' jngëëyh<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> ma' jmeey<sup>-</sup> ji<sup>-</sup>nah', he<sup>-</sup> ma' kaayh<sup>-</sup> wa' hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> hi<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma' hëëy<sup>-</sup>.

## 10

### *Jaa<sup>-</sup> ángel kyaah' koo<sup>-</sup> libro pih'*

<sup>1</sup> Ma<sup>-</sup>ngëë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>jëën<sup>+</sup> jñah<sup>+</sup> ángel hi<sup>-</sup> beë<sup>+</sup> jwërte hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jñaa<sup>+</sup> gyuu<sup>h</sup>' jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> na<sup>-</sup>lää<sup>-</sup> jnií<sup>+</sup>, ma' jnäá<sup>+</sup> miih<sup>-</sup> kuu<sup>+</sup> gyuu<sup>h</sup>' lley'. Mo<sup>-</sup>nëy<sup>+</sup> ma' jnä<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> hyoo<sup>-</sup>, hi<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> kyoo<sup>-</sup> tiiy<sup>+</sup> ma' la' lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> chih<sup>+</sup> kō<sup>-</sup>dsoo<sup>+</sup>. <sup>2</sup> Ma' hä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>gooy<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> je<sup>-</sup> pih<sup>+</sup> na<sup>-</sup>na'. Mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>chih<sup>+</sup> tiiy<sup>+</sup> ra<sup>-</sup>llu<sup>+</sup> né<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup>, hi<sup>+</sup> tiiy<sup>+</sup> ra<sup>-</sup>kēh<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>chih<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup> kii<sup>+</sup>. <sup>3</sup> Ja<sup>-</sup>ga' ga<sup>-</sup>hlëëyh<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> ki<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> ki<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> hoo<sup>h</sup> león ma' mi<sup>-</sup>gaay<sup>+</sup>. Lä<sup>+</sup> ma' ga<sup>-</sup>hlëëyh<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>ngëeh<sup>-</sup> kiyh<sup>+</sup> gyeë<sup>+</sup> ñih<sup>+</sup>. <sup>4</sup> Ma' ga<sup>-</sup>ngëeh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> gyeë<sup>+</sup> ñih<sup>+</sup> he<sup>+</sup>, ngoo<sup>+</sup> ga' jnä<sup>+</sup> ma' siin<sup>+</sup>, ma' ga<sup>-</sup>nuun<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>hlëeh<sup>+</sup> gyuu<sup>h</sup>', ga<sup>-</sup>siih<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup>:

—Hmä<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>hlëeh<sup>+</sup> ñih<sup>+</sup> na<sup>-</sup>, to<sup>+</sup> ya<sup>+</sup>si<sup>-</sup>.

<sup>5</sup> Hi<sup>h</sup>' ángel hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëën<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> chih<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> tii<sup>+</sup> né<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> tiiy<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup> kii<sup>+</sup> he<sup>+</sup>, ga<sup>-</sup>chooy<sup>+</sup> gooy<sup>-</sup> ta<sup>+</sup> gyuu<sup>h</sup>'. <sup>6</sup> Mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>tääy<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> joh<sup>+</sup> jmi<sup>h</sup>' cha<sup>-</sup>, he<sup>+</sup> ba' hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeë<sup>+</sup> gyuu<sup>h</sup>' jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> jnä<sup>+</sup> né<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>, he<sup>+</sup> ba' hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeë<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup>, kyaah<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> né<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>, hi<sup>+</sup> he<sup>+</sup> ba' hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeë<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> kih<sup>+</sup>. Ga<sup>-</sup>tääy<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>jäyh<sup>+</sup>:

—Mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hi<sup>h</sup>' ga<sup>-</sup>cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> jmi<sup>h</sup>'. <sup>7</sup> Jää<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> gyeë<sup>+</sup> ángel he<sup>+</sup> luu<sup>+</sup> hoo<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>hmää<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio lä<sup>-</sup>te<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jäh<sup>+</sup> Dio

siih<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>ngëë<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> ta<sup>+</sup>he<sup>+</sup>  
kiyh<sup>+</sup> llo<sup>+</sup>joo<sup>+</sup>—ga<sup>-</sup>jäh<sup>+</sup> ángel he<sup>+</sup>.

<sup>8</sup> Koo<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>nuun<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>hlëeh<sup>+</sup> gyuu<sup>+</sup>h<sup>+</sup>  
jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup>, ga<sup>-</sup>jäh<sup>+</sup>:

—Gwa<sup>-</sup> go<sup>-</sup>kye<sup>-</sup> je<sup>-</sup> pih<sup>+</sup> na<sup>-</sup>na<sup>+</sup> he<sup>-</sup> hä<sup>+</sup> ja<sup>+</sup>goo<sup>-</sup>  
ángel hi<sup>-</sup> chih<sup>+</sup> ti<sup>+</sup> nē<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> nē<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup> oo<sup>+</sup>.

<sup>9</sup> He<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ñeen<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> ma<sup>+</sup> cheh<sup>+</sup> ángel mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>ngiin<sup>-</sup>  
je<sup>-</sup> pih<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>. Mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>siiyh<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup>:

—Hee<sup>-</sup> la<sup>-</sup>, kuh<sup>+</sup>. He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>llih<sup>+</sup> tu<sup>-</sup>jläh<sup>+</sup>,  
pero neh<sup>+</sup> to<sup>-</sup>hoo<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>øø<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> øø<sup>+</sup> jmi<sup>+</sup>h<sup>+</sup> tah<sup>+</sup>.

<sup>10</sup> Ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kan<sup>+</sup> je<sup>-</sup> pih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> chooh<sup>-</sup> ángel  
mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>kuhn<sup>+</sup>. Ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>øø<sup>+</sup> neh<sup>+</sup> to<sup>-</sup>hoon<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup>  
øø<sup>+</sup> jmi<sup>+</sup>h<sup>+</sup> tah<sup>+</sup>. Ma<sup>-</sup>la<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>kuhn<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>llih<sup>+</sup> tu<sup>-</sup>jlän<sup>+</sup>.

<sup>11</sup> Ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>siiyh<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup>:

—Jmee<sup>+</sup> bi<sup>+</sup> mi<sup>+</sup>jnääh<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> kin<sup>+</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>  
cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> jee<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup>, hi<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> hwa<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> tääh<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>  
hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup>, hi<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> hlëeh<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup>  
juu<sup>+</sup>, hi<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>ta<sup>+</sup>kaah<sup>+</sup>.

## 11

### *Lä<sup>-</sup>uu<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> kwa<sup>+</sup> ju<sup>+</sup>dsoo<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio*

<sup>1</sup> Ma<sup>-</sup>ngëë<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>hyohn<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> hma<sup>-</sup> he<sup>-</sup>  
lla<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> la<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> si<sup>+</sup>hma<sup>-</sup>tah<sup>-</sup>, mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>siiyh<sup>+</sup>  
jnä<sup>+</sup>:

—Noo<sup>-</sup>, mah<sup>+</sup> lla<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> gwah<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio, kyaah<sup>+</sup>  
na<sup>+</sup>hyoo<sup>+</sup>, mah<sup>+</sup> hee<sup>+</sup> jah<sup>+</sup> tee<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> tääh<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> juuh<sup>-</sup>  
kih<sup>+</sup> Dio. <sup>2</sup> Wa<sup>+</sup> jä<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> ho<sup>+</sup>hne<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> gwah<sup>+</sup> na<sup>-</sup>,  
sa<sup>+</sup> llah<sup>+</sup> hih<sup>+</sup>. Jëeh<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>na<sup>-</sup>la<sup>-</sup> hee<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>+</sup>  
lää<sup>+</sup> judiu<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> na<sup>-</sup>, mah<sup>+</sup> jmeey<sup>+</sup> he<sup>-</sup> lla<sup>+</sup> dsëy<sup>+</sup> jee<sup>+</sup>  
jwii<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngii<sup>+</sup> to<sup>+</sup>lää<sup>+</sup> uu<sup>+</sup> sih<sup>-</sup>. <sup>3</sup> Cheen<sup>-</sup> uu<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>  
hi<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>kwa<sup>+</sup> ju<sup>+</sup>dsoo<sup>+</sup> kin<sup>+</sup>. Kyeyh<sup>+</sup> hmiih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> këh<sup>-</sup>



dsa- ma' ti-meeh- dsē'. Ngēey' juu' kin' kih' dsa-  
koo- mil dsē' to' hña-loo' na-dsē' to' lo' gya' dsē-  
gya' jmii- -ga-siiyh' jnä'.

4 Lā-uu' hi- kwa' ju'dsoo' kih' Dio he', laa'  
kwaat~ lä-koo- to' chaah' hma- olivo, hi' laay'  
kwaat~ lä-koo- to' candelero he- na'jnää' cha'nē'  
Dio juu' hwa'. 5 Cher'mah' chaa- hi- hnøø' jmäayh'  
dsoo', kyaah' je- he- hwēē- neh' to-hooy' jēey'  
go-te' hi- na-høøh' kiyh'. Lā'ja- jmee' bii' juu' wa'  
hi- cha- hi-, hi- hnøø' jmäayh' dsoo'. 6 Lā-uu' dsa-  
he' na-ngēy' jwē' he- jmeey' sa' jā' jma' ta'ko' jiih'  
ngēey' juu' kih' Dio. Lā'ja- na-ngēy' jwē' jmeey'  
kih' jmii- he- lii' jma-. Hi' na-ngēy' jwē' heeyh'  
dsa- lli' wii', lä'joh' jiih~ hnøø' bih'.

7 Ma-la- ma-dsēē' jmii' kway- juu' kih' Dio,  
ya-hēē' jah' hlēēh' neh' too- ñiih' kih' cha'je- mah'  
teey' kyaah' dsa- he', lä'jiih' lä'liyh' jngēēyh'. 8 Ga'  
ma-na-juuy', jāy' cha'jwē' jee' jnä'hä' kih' jwii-  
juuh-, ja-ba' jee' jwii- jee' ga-täay- dsoh' hma-cru-  
Dsa-jøøh' jnän'. Hi- chaa- jee' ja-, kwee- hña-  
dsēy' lä-koo- dsa- hi- ma' chaa- jwii- Sodoma  
kyaah' Egipto, he-ja- kih' jee' jwii- ja-, le' jahn'  
chee- Sodoma hi' Egipto ka-läh'. 9 Hnē- jmii'  
dsa-hnoo', ga-lä'jēē' ba' dsa- dsa-taah' jēey' hi-  
na-juu' he', dsa- hi- chaa- lä'jē' jee' jwii-, lä'jēē'  
näa' dsa-, dsa- hi- hlēēh' lä-koo- lä-koo- juu',  
hi' lä-kaa- hwa' jee' tääh' dsa- hi- jmee' hih'.  
Sa' kway' jwē' haa' hi- na-juu' he'. 10 Ga-lä'jēē'  
ba' dsa- jmi-gyuu' lä'chaay- llu' wa-ra- ga-jēey'  
na-juu' dsa- he'. Dsa-taayh' jēē- dsēy' jwēte, hi'  
kwēēyh' dsa-kyaayh' miih- he- cha- kih' lä'jaa-

lä<sup>+</sup>jaay<sup>-</sup>, jëeh<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>uu<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> ngëë<sup>~</sup> juu<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio he<sup>+</sup>  
ma<sup>+</sup> heeyh<sup>~</sup> wii<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>jëë<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> hwa<sup>+</sup> la<sup>-</sup>.

11 Ga<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>të<sup>+</sup> hnë<sup>-</sup> jmi<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>hnoo<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>, jmi<sup>-</sup>llë<sup>+</sup>  
na<sup>+</sup>jiih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio ga<sup>+</sup>tooh<sup>-</sup> tuh<sup>-</sup>dsëy<sup>+</sup> mah<sup>+</sup>  
ga<sup>-</sup>nooy<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hmëë<sup>+</sup>. Ga<sup>-</sup>lä<sup>+</sup>goo<sup>+</sup> jwërte dsë<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>  
hi<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> tääh<sup>+</sup> jëë<sup>~</sup> jee<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>. 12 Ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>nüuh<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>hlëeh<sup>+</sup>  
gyüuh<sup>+</sup>, ga<sup>+</sup>jäh<sup>+</sup>:

—Wii<sup>+</sup> hnäh<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> la<sup>-</sup>.

Mah<sup>+</sup> ga<sup>+</sup>sayh<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> gyüuh<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> jni<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>jëë<sup>~</sup> ja<sup>-</sup>  
lä<sup>+</sup>jëë<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> na<sup>-</sup>høøh<sup>+</sup> kiyh<sup>+</sup>. 13 Hor<sup>~</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>jeh<sup>+</sup>  
wii<sup>+</sup> jwërte hwa<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> hña<sup>-</sup>loo<sup>+</sup> hne<sup>-</sup>, ga<sup>+</sup>hla<sup>+</sup>  
ma<sup>+</sup> gya<sup>+</sup>jee<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>kaa<sup>-</sup> jee<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup> jüuh<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>juu<sup>+</sup>  
gyëe<sup>+</sup> mil dsa<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> ga<sup>+</sup>jeh<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>chaa<sup>+</sup> he<sup>+</sup>,  
kyaah<sup>+</sup> he<sup>-</sup> goyh<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>+</sup>jmääy<sup>+</sup> jøøh<sup>+</sup> Dio hi<sup>-</sup> gya<sup>+</sup>  
gyüuh<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>gyüü<sup>+</sup>.

14 Ga<sup>-</sup>ngëë<sup>+</sup> to<sup>+</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>jä<sup>+</sup> ga<sup>+</sup>koø<sup>-</sup> he<sup>-</sup>  
wii<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>ga<sup>+</sup>ga<sup>+</sup>jëen<sup>+</sup>.

### *Ga<sup>+</sup>jüü<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> gyii<sup>+</sup> luu<sup>+</sup> hoo<sup>+</sup>*

15 Ma<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> gyëe<sup>+</sup> ángel ga<sup>+</sup>jüü<sup>+</sup> luu<sup>+</sup> hoo<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>,  
ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>nüuh<sup>+</sup> gyüuh<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>tooh<sup>-</sup> ki<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> müh<sup>+</sup>, ma<sup>+</sup>  
jäyh<sup>+</sup>:

Na<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>të<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> Dio hih<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup>  
jmi<sup>-</sup>gyüü<sup>+</sup> ko<sup>-</sup>jøh<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> Cristo kyaay<sup>+</sup>.

Hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>+</sup>jë<sup>+</sup> joh<sup>+</sup> jmi<sup>+</sup> cha<sup>-</sup>.

16 Lä<sup>+</sup>jëë<sup>+</sup> gyii<sup>+</sup>kyëe<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>gyüuh<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>+</sup> tääh<sup>+</sup> në<sup>+</sup>  
hma<sup>-</sup>sii<sup>~</sup> cha<sup>+</sup>në<sup>+</sup> Dio, ga<sup>-</sup>taayh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>juuyh<sup>+</sup> jnëy<sup>+</sup>,  
ga<sup>-</sup>jyooy<sup>+</sup> lley<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>jmeey<sup>+</sup> jüuh<sup>-</sup>  
kih<sup>+</sup> Dio. 17 Mah<sup>+</sup> ma<sup>+</sup> jäyh<sup>+</sup>:

Kwa<sup>-</sup> jnääh<sup>+</sup> ti<sup>+</sup>hmaah<sup>+</sup> kyah<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> Dio hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>  
ga<sup>-</sup>lä<sup>+</sup>jë<sup>+</sup> be<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>,

hne- he' hi- laa', hne- he' hi- ma' laa', hi+ hne- he'  
hi- llaah~ ka- lah'.

Ma- mi- jnaah' hnaah' kyaah' be' kyah' mah' l00h'  
jmeeh' hih-.

18 Ga- la- jee+ hi- taah' la- kaa- hwa' ma- la- llee'  
jwerte,

ma- te' jee' teeh' jwhi~ kih' hi- he'.

Ma- te' jmi+ llah' ta' kih' hi- na- juu',

mah' kweeh' hee- la- jee+ hi- ga- ngée' juu' hi-  
ga- jmee' ta' he' kyah',

hi- la- ja- la- jee+ hi- na- jngée' hi- la- jee+ ga' hi- gah'  
hne-, la- j0h' la- mah'.

Hi+ ma- te' jmi+ jngéeh' la- jee+ hi- hee~ jmi- gyuu+  
la-.

19 Ja- ga' ga- na' gwah+ kih' Dio gyuu+ jmi- gyuu+,  
hi+ neh+ gwah+ ja-, ga- la- jna' goo' he- taah' kuu'  
na- sih- hmooh' to- ne'. Peer+ ga- jmee' je- nih',  
ga- tooh' mih', ga- hi+ nih', ga- jeh' whi' jwerte hwa',  
mah' ga- hla' mi- dsé' kah' gaa-.

## 12

### *Dsa- mē' hi- Dragón*

1 Ma- ngée' he- ja-, ga- la- jna' gyuu+ jmi- gyuu+  
koo- he- juh- gaa-. Ga- la- jnaa' jaa- dsa- mē' hi-  
ma' na- laa- hyoo-, hi+ ma' hee' sih- huu' tiiy', hi+  
ma' lley' koo- coron he- ma' chaa' gya- tuu' nuu'.

2 Dsa- mē' he' ma' kyaa- gyuu-, ma' h00y' kih'  
he- jee~ whi' he- la- chaa- gyuu- kyaay'. 3 Hi+

ga- la- jna' ga' jyoh' he- juh- gaa- gyuu+ jmi- gyuu+.  
Ga- la- jnaa' jaa- dragón gyuu' hi- j0h' gaa-. Ma'  
la' gyii' lley', ma' choo' lley' gya' j00', hi+ ma'  
lley' gyii' coron ka- lah'. 4 Kyaah' kuuy' ja-,

ga<sup>-</sup>sëëyh<sup>-</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>koō<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> n<sup>-</sup>h<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup> h<sup>-</sup>ëē<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> mah<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>saa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jaay<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> hwa<sup>-</sup>. Dragón he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>noo<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>né<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> mē<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup> ngoo<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>chaa<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> kyaa<sup>-</sup> mah<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> kuyh<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koō<sup>-</sup> wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>chaa<sup>-</sup>. <sup>5</sup> Kih<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> mē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>chaa<sup>-</sup> jaa<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> ñ<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> hih<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> hwa<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> koō<sup>-</sup> hma<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup>h<sup>-</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> ñe<sup>-</sup>. Pero na<sup>-</sup> ba<sup>-</sup> koh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tëey<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>né<sup>-</sup> Dio jee<sup>-</sup> gyay<sup>-</sup> jmeey<sup>-</sup> hih<sup>-</sup>. <sup>6</sup> Hi<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> mē<sup>-</sup> he<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>ky<sup>-</sup>uuy<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>-</sup> hwa<sup>-</sup> kii<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>mi<sup>-</sup>llu<sup>-</sup> Dio kiyh<sup>-</sup>, mah<sup>-</sup> hääy<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> koō<sup>-</sup> mil dsē<sup>-</sup> to<sup>-</sup> hña<sup>-</sup>loo<sup>-</sup> na<sup>-</sup> dsē<sup>-</sup> to<sup>-</sup> lo<sup>-</sup> gya<sup>-</sup> dsē<sup>-</sup> gya<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup>.

<sup>7</sup> Ma<sup>-</sup>ngëē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> koō<sup>-</sup> hnii<sup>-</sup> j<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup>. Migye<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> ángele kyaay<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> tee<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> Dragón. Hi<sup>-</sup> Dragón he<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> ángele kyaay<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> tee<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>h<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> Migye<sup>-</sup>, <sup>8</sup> pero sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>liyh<sup>-</sup>. Mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> h<sup>-</sup>øøy<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup>. <sup>9</sup> Lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> Dragón j<sup>-</sup>øøh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lee<sup>-</sup> dsih<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>hne<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> m<sup>-</sup>i<sup>-</sup>h<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> llo<sup>-</sup>joo<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>-</sup>, h<sup>-</sup>i<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> bih<sup>-</sup> Tana<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>h<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>j<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup>jwää<sup>-</sup> dsih<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>-</sup> hwa<sup>-</sup> ko<sup>-</sup>j<sup>-</sup>øh<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> ángele kyaay<sup>-</sup>.

<sup>10</sup> Ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>nuun<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>hlëeh<sup>-</sup> ki<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>h<sup>-</sup> gy<sup>-</sup>uuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jäh<sup>-</sup>:

—Na<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>tē<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> lää<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, ma<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jnä<sup>-</sup> be<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> Dio, ma<sup>-</sup>løø<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> hih<sup>-</sup> Dio jnän<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>tē<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> lla<sup>-</sup> Cristo kyaay<sup>-</sup> ta<sup>-</sup>. Jëeh<sup>-</sup>, ma<sup>-</sup>lleey<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>hne<sup>-</sup> h<sup>-</sup>i<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hn<sup>-</sup>i<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jëē<sup>-</sup> øøh<sup>-</sup> jne<sup>-</sup>. Lä<sup>-</sup>jmi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hwē<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hn<sup>-</sup>i<sup>-</sup>y<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>né<sup>-</sup> Dio jnän<sup>-</sup>. <sup>11</sup> Pero øøh<sup>-</sup> jne<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lih<sup>-</sup> bih<sup>-</sup> kyaay<sup>-</sup>, kyaah<sup>-</sup> jma<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> Borrego mäh<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup>

ju'dsoo' he- ga'jmeey' kih' Cristo. Sa- ga'jmeey' he' che' chaa- juuy' jmi-gyuu' la-. <sup>12</sup> Wa' jee- hoh' hnah' hi- taah' gyuu' jmi-gyuu'. Pero jwi- hi- taah' hwa' la- kyaah' hi- taah' neh' jmi-nee- ka-lah'. Jeeh' hi-sa-llu' ma-ney- ba', ja- ko-hi' pih' ga' jmi' kiyh', he-ja- haay' jwerte ma-jnaay' jee' kyah' hnah'.

<sup>13</sup> Ma' ga'jee' Dragón he', he- ga'jwää' dsih' ta- hwa', ngooy' mah' jmeey' hnaa- dsëy' kih' dsa-më' hi- ga-lä' chaa- gyuu- nuh- kih' he'. <sup>14</sup> Pero ga'hyoh' dsa-më' he' to' sa'kyoo' cha'mi- jøøh' mah' ja- le' hëy' uu' kih' mi- hlëh' he' ta- hwa' ki-, jee' hää' dsih' koo- ji-ñe-, jyoh' ga' to' 'ji-ñe-, na-dsë' jnee' sih-. <sup>15</sup> Mi- he' ga'juu' koo- jmi-juu- kyaah' hooy' ta' jee' ngoo' dsa-më' he' mah' ma' äay' kyaah' jmi- ja-. <sup>16</sup> Pero hwa' ga'kwa' be' kih' dsa-më' he'. Ga-na' hwa', mah' ga'hoo' jmi- he- ga'hwë- to'hoo' Dragón. <sup>17</sup> He-ja- ga'ya'jee' dsë' jwerte dragón kyaah' dsa-më' he'. Mah' ngooy' na'jmeey' hnii- kyaah' hi- laa' sa'ju- kih' dsa-më' he', hi- høø' mada- kih' Dio ja-ba' hi- jme- ju'dsoo' kih' Jesucristo.

## 13

### *Lä'uu' jah' laa' na'høø' he'*

<sup>1</sup> Jnä' ga'noon' në' mi'si' he- cha- cha'hoo' jmi-nee-. Jee' ja- ga'jëen- jaa- jah' hi- laa' na'høø', ya'hëe' cha'jmi-nee- ma' lle' gyii' lley', hi- ma' choo' gya' jøø'. Në' jøø' kiyh' ma' choo' gya' coron. Hi- ma' na-si- lä'jë- ka'lley' koo- juu' he- mi-kwah' kih' Dio. <sup>2</sup> Jah' hi- ga'jëen- he',

ma' laa' lä'koo' hyah'. Ma'tiyy' ma' la' lä' la' ti' oso. Mo'hooy' ma' la' lä' la' hoo' león. Dragón he', ga'kwëëyh' be', hi' ga'llaay' hoo'y' mah' jmeey' hih' llay', mah' leey' dsa'ta' jøøh'. <sup>3</sup> Ga'jëen' koo' lley' ma' la' dsoo' he' ma' jngiih' kiyh'. Pero dsoo' he' ma' jngiih' kiyh' ja', ga'jä' ba'. Peer' ga'lä'dsaa' dsë' lä'jëë' dsa' jmi-gyuu', he' ja' ga'jmeey' ko'jøh' kyaah' jah' hi' laa' na'høø' he'. <sup>4</sup> Hi' ga'jmää' dsa' jøøh' Dragón hi' ga'llaa' jøøh' jah' hi' laa' na'høø' he'. Ja'ba' lä'ja' ga'jmääy' jøøh' jah' laa' na'høø' he' ka'läh', mah' ma' jäh' kiyh':

—Sa' chaa' ga' jñah' hi' laa' lä'koo' jah' na'. ¿Hi' na' hi' lih' tee' kyaayh'?

<sup>5</sup> Ga'kway' jwë' kih' mah' hlëëyh' juu' taah' hi' hlëeh' bih' juu' he' mi'kwah' kih' Dio. Ga'llaay' mah' leey' dsa'ta' to'laa' uu' sih'. <sup>6</sup> Lä'ja' ga'løoy' mi'kwayh' kih' Dio. Ga'mi'kwayh' jmi' kiyh', lä'kye' kih' gwah' kiyh', hi' lä'ja' kih' hi' tääh' gyuu' jmi-gyuu' ka'läh'. <sup>7</sup> Hi' ga'hyoyh' jwë' jmeey' hnii' kyaah' lä'jëë' hi' na' jngëë' lä'jiih' leeyh'. Hi' ga'hyoyh' jwë' jmeey' hih' kih' lä'jëë' nää' dsa', lä'jëë' jee' jwii', dsa' hi' hlëeh' lä'koo' lä'koo' juu', hi' lä'kaa' hwa' jee' tääh' dsa' jmeë' hih' ma' ki' kih'. <sup>8</sup> Lä'jëë' dsa' jmi-gyuu' hi' ga'jmää' jøøh' jah' laa' na'høø' he', sa' ma' na'sii' jmi' kiyh' nē' je' kih' Borrego mah' hi' laa' kwaan' ga'juu' nē' na'hyoo' lä' ma' huu' jmi-gyuu'. Nē' je' kiyh' ja', na'sii' jmi' kih' lä'jëë' hi' na'jnää' kih' Dio.

<sup>9</sup> Cher'mah' chaa' hi' hnøø' heeh' juu' la', wa'

heeyh-. <sup>10</sup> Hi- lle` kih' dsoo' neh`ñe', jaa' dsih' neh`ñe'. Hi- lle` kih' juu' kyaah' ñe'tuuh', kyaah' ñe'tuuh' jngëeh' dsih'. Hor~ ja- hnøø' kwëeh' dsë' hi- na`jngëë' kyaa' Dio hi- hnøø' lä- ma-dsoo' ja-ba dsëy'.

<sup>11</sup> Ma-ngëë' he- ja-, ga`jëën- jñah' jah' laa' na'høø' hi- ya`hëë' neh' hwa'. Ma' lley' to' jøø' he- la' lä- la' kih' jaa- borrego mäh', hi- ma' hlëëyh- lä- hlëeh' jaa- dragón. <sup>12</sup> Ma' kyey- lä`jë- be' kih' to-në' jah' he', mah' to`lo- nëy' ga`løøy' jmeey' hih' kih' hi- tääh' lä`kaa- hwa' mah' wa' jmeey' juuh- kih' to-në' jah' he', hi- ga`jä' kih' kyaah' dsoo' he- ma' juuy' ja-. <sup>13</sup> Hi- lä`ja- ma' jmeey' cha-miih- he- juh' gaa- ka-läh', lä`jiih' ga' jmeey' ga`jyoo' je- gyuuh' jmi-gyuuh- lä- ga`të' hwa', lä- ma`jëë- ja- dsa-. <sup>14</sup> Mi-gaay- hi- tääh' lä`kaa- hwa' kyaah' lä`jë- he- juh-gaa- he- ga`hyoyh' jwë' jmeey' cha'në' jah' to-në' he'. Ga' jmeey' mada' kih' hi- tääh' lä`kaa- hwa' he- jmeey' heeh- kih' jah' hi- ga`jä' kih' hi- ma' la' dsoo' kih' kyaah' ñe'tuuh'. <sup>15</sup> Ga`hyoyh' jwë' he- jmeey' jiuh- heeh- kih' jah' he' mah' hlëeh'. Hi- mah' ga' jmeey' mada- jngëiyh' kih' lä`jëë- dsa- hi- sa- jmee' juuh- kih' heeh- ja-. <sup>16</sup> Ga' jmeey' hih' kih' ga`lä`jëë- dsa-, lä`jöh' lä-mäh', hi- cha- kuu', hi- tä-ñee', hi- na-hnëë' jmee- ta', hi- hi- sa- na-hnëë' ka-läh', mah' jmeey' lii- gooy- ra-llu' o cha'kyey'. <sup>17</sup> Lä`ja- ni' jaa- sa- lä`cha- jwë' kih' la' gyih' løø', ni- sa- lä`cha- jwë' hnëy' gyih' he- cha- kiyh' cher'mah' sa- laay' lii- kyaah' jmii- kih' jah' he' o kyaah' hwëh' lä`koo- chee- jah' he'. <sup>18</sup> Jee' la- hnøø' cha- huud'së- llu'.

Hĩ- ngëé', he- da' hwëh' kih' jah' he', jëéh' la' hwëh' kih' dsa- ñũũh- ba' ja-. Hwëh' kih' jah' he' te' jñii' hña- loo' na- dsë- to' lo' gya' na- dsë- gya- jñii'.

## 14

*Koo- su- hmëé' ga- há' lä- jëé- hña- laa' na- dsë- to' laa' kyeé' mil dsa-*

<sup>1</sup> Ma- ngëé' he- ja-, ga- jëën- Borrego mäh' cheh' né' moh' Sión kyaah' hña- laa' na- dsë- to' laa' kyeé' mil dsa- hi- ma- na- sii- jmi- kih' Borrego mäh' cha'kyey', hi- ma- na- sii- jmi- kih' Jmiiy- ka- läh'.  
<sup>2</sup> Ja- ga- ga- nuun' ga- hlëéh' gyũũh' ga- hij' goo- lä- hij' jee' jyoo- cha- miih- jmi-. Hi- ga- hij' lä- koo- hij' jee' hii- ñih' ki- gaa-, hi- ga- hij' lä- hij' jee' tääh' dsa- koo- tu- he- choo' cha- miih- síñe'.  
<sup>3</sup> Lä- jëé- hi- he' ma' hä- koo- su- hmëé' cha- né' hi- ma' gya' jmee- hih- né' hma- sii-, hi- cha- né' lä- jëé- kyeé' jah' hi- ma' tääh' he', hi- cha- né' lä- jëé- dsa- gyũũh' ka- läh'. Ni- jaa- sa- lih- ma' hä' su- ja-. Ma- la- hña- laa' na- dsë- to' laa' kyeé' mil ba' ma' lih- ma' hä', dsa- hi- ga- lää' Dio kyaah' jma- kih' jee' kih' dsa- hi- chaa- hwa'.  
<sup>4</sup> Lä- jëé- hi- la- sa- ga- mi- sah' hñiiy' kyaah' dsa- më', jëéh' ga- hääy' hñiiy'. Hi- he' jmee- ko- jøh' kyaah' Borrego mäh' wa- ha- cha- ha- jee' dsooy'. Hi- he' na- ga- lääy' jee' kih' dsa-, laay' koo- nää' hi- ma- jä- llu' kih' Dio hi- lä- ja- kih' Borrego mäh'.  
<sup>5</sup> Ni- miih- sa- ga- hwëé- juu' ta- juu' hooy', na- jngëé' go- te- laay' cha- né' Dio.

*Juu' he- ga- kwa' uu- ángele*

<sup>6</sup> Hi- ga- jëën- jñah' ángel hi- ma' hëé- to' dsaah' gyũũh' jmi- gyũũ- hi- ma' kye- ju' hmëé' he- sa-



ngëë' jih'koh'. Ma' hlëëyh~ lä'jëë' dsa- hi- chaa-  
lä'kaa- hwa' jee' jmeey' hih', lä'jëë' nää' dsa- hi-  
hlëeh' lä'koo- lä'koo- juu', hi' lä'jëë' hi- chaa-  
lä'koo- lä'koo- jee' jwii-. <sup>7</sup> Ga'hlëeh' ángel he'  
kyaah' lä'jë' be' kih':

—Wa' gah' hnäh' Dio, jmeë' hnäh' juuu- kiyh'.  
Jëeh', ma'të' hor~ llay' ta'. Kwa' hnäh' ti'hmaah'  
kih' hi- ga'jmeë' gyuuu' jmi-gyuuu', hi- ga'jmeë'  
hwa', hi- ga'jmeë' jmi-ñeeh', hi' hi- ga'jmeë'  
lä'kaa- jee' hya- jmi- gwa-.

<sup>8</sup> Jñah' ka-läh' ángel ga'lla'lle' kaah' kiyh', ma'  
jäyh':

—Ma'heë', ma'heë' go-te~ Babilonia jwii- juuu-  
hi- ga'heë' dsa- lä'kaa- jmi-gyuuu' kyaah' lä'jë' wa'  
he- cha- he- he- hlih' ma' jmeey'. La' lä'koo- he-  
ga'kwëëyh' dsa- jmi-llii' hää'.

<sup>9</sup> Jee' ga'të' uu- ángel hi- ma' llee' kaah' he', ma'  
hlëëyh' kyaah' lä'jë' be' kiyh':

—Cher'mah' hi- ga'jmää' jøøh' jah' hi- laa'  
na'høø' he' kyaah' heeh' kiyh', hi' cher'mah'  
ga'jmeey' lii~ cha'kyey' o ma-gooy-, <sup>10</sup> ja-ba'lä'ja-  
le' kih' dsa- he'. Le' kiyh' lä'koo- he- hiih' jmi-llii'  
hää', wa'ra- ga'ya'jëë' dsé' Dio kyaayh'. Ja' kyaah'  
hih' jä' ya'jëë' dsé' Dio. Jmeey' kaay' kyaah' je-,  
kyaah' azufre cha'në' lä'jëë' ángele hi- na-jngëë'  
hi' cha'në' Borrego mäh' ka-läh'. <sup>11</sup> Jee' tääyh'  
kaay- ja-, soo' ñe' ga'lä'jë' joh' jmi- cha-. Lä'jëë'  
hi- ma'jmää' jøøh' jah' he' kyaah' heeh' kiyh', hi-  
hi- heeh' lee' lii~ kyaah' jmi- kiyh', ni' jmi- ni-  
hwë' sa' le' teeyh' dsëy'. <sup>12</sup> Hor~ ja- hnøø' kwëeh'

dsè' là'jèè' hì' na'jngèè', là'jèè' hì' nùuh' kih' Dio  
hì' là'jèè' hì' jmee' dsoo' dsè' kih' Jesús.

13 Jā'ga' ga'nuun' ka'lāh' ga'hlēeh' gyuuuh'  
jmi'gyuu' ma'jāyh':

—Sii' he' la': “Na' ta' cha'nē', llu' la' kih' hì' juu'  
jee' jmeey' ko'jōh' kyaah' Dsa'jōh' jnān'.”

—Jaah', là'ja' le' —jāh' Jmi'le' Na'jngii'—. Hì'  
he' teeh' dsè', jēeh' ja' jiih' llaa' he' ma'jēey' wii',  
hì' là'jnā' ba' là'jè' he' llu' he' ga'jmeey'.

*Lloo' koō' jmi'jōh' Dio là'jèè' dsa'*

14 Jā'ga' ga'jēen' koō' jnii' tōō'. Jee' jnii' ja', ma'  
gya' jaa' hì' laa' là' laa' Hì'ga'lēē'ngo'. Ma' lley'  
koō' coron he' la' kyaah' ku'nōō', hì' ma' chooyh'  
koō' ñe'tuuh' hlāäh' he' hme'. 15 Neh' gwah' kih'  
Dio ya'hēē' jñah' ángel hì' hlēeh' kyaah' là'jè' be'  
kih', ga'siiyh' hì' gya'jee' jnii':

—Kye' ñe'tuuh' hläh' kyah' mah' chooh' ta'kyah'.  
Jēeh' ma'jwii' ba' mii', ma'tē' hor'jee' juuh'.

16 He'ja' hì' ma' gya'jee' jnii' he' ga'jyooy' ñe'  
'tuuh' hlāäh' kiyh' là' ga'tē' hwa', mah' ga'teeyh'  
là'jè' mii' kih' hwa'ja'.

17 Neh' gwah' he' la' gyuuuh' jmi'gyuu', ya'hēē'  
jñah' ángel hì' ma' chooh' koō' ñe'tuuh' hläh' he'  
hme'. 18 Jee' chih' na'hyoo' ya'hēē' jñah' ángel hì'  
ma' na'ngē' jwē' jmee' hih' kih' je'. Kyaah' be'  
ga'hlēeyh' hì' ma' chooh' ñe'tuuh' hläh' hme'ja',  
ga'siiyh':

—Kyaah' ñe'tuuh' hläh' kyah' na', hnā' là'jè'  
sa'mah' kih' mi'jēh' he' cha' hwa' na', jēeh'  
ma'jwii' ba'.

19 He<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jyoo<sup>1</sup> ángel he<sup>˘</sup> ñe<sup>˘</sup>tuuh<sup>-</sup> hläh<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>-</sup> hwa<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>hnäy<sup>1</sup> sa<sup>-</sup>mah<sup>˘</sup> kih<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>jēh<sup>1</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> hwa<sup>1</sup> la<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>tooyh<sup>-</sup> neh<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> jleeyh<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> ma<sup>-</sup>tiiy<sup>1</sup>. He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> la<sup>1</sup> kwaat<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>˘</sup> he<sup>-</sup> na<sup>1</sup> ga<sup>-</sup> chee<sup>1</sup> Dio ne<sup>˘</sup> kih<sup>1</sup> dsa<sup>˘</sup>. 20 Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jleeyh<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> ma<sup>-</sup>tiiy<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>jēh<sup>1</sup> jee<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>tääh<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hla<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> chuu<sup>h</sup> jwii<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jleeh<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>jēh<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>hwēe<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> jma<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lloo<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>-</sup> fren<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> kya<sup>-</sup>jiih<sup>1</sup>, ga<sup>-</sup>ngēe<sup>˘</sup> la<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> hñe<sup>-</sup> hña<sup>-</sup>loo<sup>˘</sup> kilómetro.

## 15

### *Gyee<sup>1</sup> ángele kyaah<sup>1</sup> gyii<sup>1</sup> lli<sup>˘</sup> wii<sup>˘</sup>*

1 Ga<sup>-</sup>jēen<sup>1</sup> jyoh<sup>˘</sup> ka<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>h<sup>˘</sup> koo<sup>-</sup> he<sup>-</sup> juh<sup>-</sup> gaa<sup>-</sup> gyuu<sup>h</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>˘</sup> lä<sup>-</sup>jiih<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> dsen<sup>˘</sup>. Ga<sup>-</sup>jēen<sup>1</sup> gyee<sup>1</sup> ángele hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> kye<sup>-</sup> gyii<sup>1</sup> nee<sup>1</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>˘</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> kyaah<sup>1</sup> jee<sup>-</sup> llaa<sup>-</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup>. Jēeh<sup>˘</sup> kyaah<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, llaa<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ya<sup>-</sup>jēe<sup>1</sup> dsē<sup>1</sup> Dio. 2 Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jēen<sup>1</sup> ka<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>h<sup>˘</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jaa<sup>˘</sup> he<sup>-</sup> la<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> hu<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jēe<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> ñeeh<sup>1</sup>, na<sup>-</sup>kaah<sup>-</sup> kyaah<sup>1</sup> je<sup>-</sup>. Ne<sup>˘</sup> ja<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> tääh<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lih<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>tee<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> jah<sup>˘</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> na<sup>-</sup>høø<sup>˘</sup> he<sup>˘</sup> kyaah<sup>1</sup> heeh<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>, lä<sup>-</sup>jēe<sup>˘</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kwa<sup>-</sup> hñii<sup>1</sup> ma<sup>-</sup> lee<sup>˘</sup> lii<sup>-</sup> ni<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kay<sup>1</sup> hwēh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> jah<sup>˘</sup> he<sup>˘</sup>. Ma<sup>-</sup> chooyh<sup>-</sup> tu<sup>-</sup> he<sup>-</sup> choo<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> si<sup>-</sup>ñe<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>hyoyh<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio. 3 Ma<sup>-</sup> häy<sup>-</sup> su<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hä<sup>-</sup> Moisé hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>-</sup>he<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio, hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> häy<sup>-</sup> su<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hä<sup>-</sup> Borrego mäh<sup>1</sup>, ma<sup>-</sup> jäyh<sup>˘</sup>:  
Peer<sup>-</sup> juh<sup>-</sup> gaa<sup>-</sup> la<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jmeeh<sup>1</sup>,  
hne<sup>-</sup> Dio hi<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> jøøh<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jē<sup>-</sup> be<sup>˘</sup> kih<sup>1</sup>.  
Dsoo<sup>˘</sup> ba<sup>1</sup>, llu<sup>1</sup> la<sup>1</sup> jwē<sup>1</sup> kyah<sup>1</sup>, hne<sup>-</sup> Dsa<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> jøøh<sup>1</sup>  
kya<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> jngēe<sup>1</sup>.

<sup>4</sup> Lã-jëë ba' dsa- gah hne- Dio.

Lã-jëë ba' dsa- jmee' juuh- jmi- kyah'.

Jaa- hne- ba' hi- na-jngëë'.

He- ja- ga-lã-jëë hi- chaa- hwa', ya-nääy' mah' jmeey' juuh- kyah'.

Jëeh', ma-lã-jnä' ba' he- ma-løøh`llah- ta'.

<sup>5</sup> Ma-ngëë' he- ja-, ga-jëen' na-na' gwah h- chih' gyuh', ja-ba' gwah h- ga-mi-jnäa- Dio kih' Moisé. <sup>6</sup> Neh' gwah ja- ga-hwëë- gyeë' ángele hi- ma' kye- lã-jëë gyii' nëe' he- wii'. Ma' kyeyh' hmi- he- chee- lino he- na-jngii', he- la' jih'gyeh'. Hi- na-hñuu' mo-dsëy' kyaah' hmi- he- ma' na-la' kyaah' ku'nøø'. <sup>7</sup> Jaa- jee' lã-jëë kyeë' jah' he' ga-kwëeh' lã-jëë gyeë' ángele he' ma' koo- kyaah' he- la' kyaah' ku'nøø' he- na-ka- lã-jëë he- wii' he- na' ga' chee' Dio hi- chaa- ga-lã-jëë joh' jmi' cha-. <sup>8</sup> Ga-ka- neh' gwah cha-mi- ñe', kih' he- laa' jøøh' Dio hi- cha- cha-mi- be' kih'. Ni- jaa- sa- ma-le' ma' dsa-taah' neh' gwah ja-, ta-ko-jiih' sa' ga' ma-lã-te' lã-jëë gyii' he- wii' he- kye- lã-jëë gyeë' ángele he'.

## 16

*Wa'kyaah' he- kyaah' he- ga-heeyh' dsa- wii'*

<sup>1</sup> Ja-ga' ga-nuun' ga-hlëeh' ki-gaa- neh' gwah ja-, ga-siiyh' lã-jëë gyeë' ángele he':

—Go-nää' hnäh' mah' go-jää' he- lli' wii' he- haa' neh' lã-jëë gyii' kyaah' he- na' ga' chee' Dio lã-kaa- hwa'.

2 Nēe' to- nē' ángel he' na'jää' he- ma' haa' neh- kyaah' kiyh' ta' jee' tääh' dsa-. Lä'chah' ja-, ga'toh' koo- dsoo' he- ku'jii- he- la' na'høø', nē' kih' hi- laa' lii- kih' jah' laa' na'høø' he', hi- nē' kih' hi- ma' jmee' jũh- kih' ja-ba' heeh- kih' jah' he'.

3 Jee' ga'tē' uu' ángel ga'jää' he- ma' haa' neh- kyaah' kiyh' ta' nē' jmi- ñeeh-, hi- ga'lii' jma- lä' la' jma- kih' hi- na'juu'. Kyaah' he- ja- ga'juu' lä'hi' nē' hi- chaa- cha'jmi- ñeeh-.

4 Jee' ga'tē' uu' ángel ga'jää' he- ma' haa' neh- kyaah' kiyh' ta' nē' jmi- jũh- kyaah' lä'kaa- jee' hya- jmi- gwa- pih'. Lä'kye- he- ja- ga'lii' jma- ka-läh'. 5 Lä'chah' ja- ga'nuun' ga'hleeh' ángel hi- laa' jũ' jmi-, ga'jäyh':

—Jnaah' lluu' laah' hne-, Dsa-jøøh' kyaan-. Hne- laah', hi- ma' laah', hi- na-jngēeh', jēeh' ma'llah' ba' hne- ta' kih' dsa-. 6 Kih' he- ga'tũy' jma- hi- na-jngēē' kyaah' hi- kih' hi- ga'ngēē' juu' kyah', he- ja- hne- kwēeyh' hiyh' jma- ka-läh', he- teeh' jwi- kiyh'.

7 Lä'ja- ga'nuun' kih' jñah' hi- ga'hleeh' jee' chih' na'hyoo', ga'jäyh':

—Dsoo' ba', hne- Dio Dsa-jøøh' kyaan- hi- cha- ga-lä'jē' be' kih'. Hne- ba' ma'llah' ta' kyaah' ju'dsoo' lä'koo- lle' kih'.

8 Jee' ga'tē' kyee' ángel he' ga'jää' he- ma' haa' neh- kyaah' kiyh' ta' nē' hyoo-. Lä'ja- ga-lä'cha' be' kih' hyoo- mah' jmee' kaa- dsa- kyaah' je-. 9 Ga-lä'llii' hyoo- lä'jiih' ga'kaa' dsa-. Ni- lä'ja- sa- ga-lä'dsaa- dsēy' mah' ma' jmeey' jũh- kih' Dio.

Lla<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> kwah<sup>-</sup> bih<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> Dio hi<sup>-</sup> lih<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>.

10 Jee<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>-</sup> hñaa<sup>-</sup> ángel ga<sup>-</sup> jāā<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> kiyh<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> nē<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> gya<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> hih<sup>-</sup> jah<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> na<sup>-</sup> høø<sup>-</sup> he<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> kaa<sup>-</sup> hwa<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jmeey<sup>-</sup> hih<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> la<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hoo<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jñaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> na<sup>-</sup> sñh<sup>-</sup>, kih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jēy<sup>-</sup> wii<sup>-</sup>. 11 Koo<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> läh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> kwayh<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> Dio hi<sup>-</sup> gya<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jēy<sup>-</sup> wii<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> dsoo<sup>-</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> na<sup>-</sup> høø<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. Pero ni<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> dsēy<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jmeey<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hñh<sup>-</sup>.

12 Jee<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>-</sup> jñee<sup>-</sup> ángel ga<sup>-</sup> jāā<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> haa<sup>-</sup> neh<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> kiyh<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> nē<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> Euftrate. Jmii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> mah<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jā<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> na<sup>-</sup> llu<sup>-</sup> jwē<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> ngē<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jēē<sup>-</sup> rey hi<sup>-</sup> ya<sup>-</sup> nää<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> hya<sup>-</sup> hyoo<sup>-</sup>.

13 Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jēēn<sup>-</sup> uu<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> lle<sup>-</sup> hlēēh<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jnäā<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jnäā<sup>-</sup> jeh<sup>-</sup> wēh<sup>-</sup>. Ya<sup>-</sup> hēē<sup>-</sup> neh<sup>-</sup> to<sup>-</sup> hoo<sup>-</sup> Dragón, hi<sup>-</sup> ya<sup>-</sup> hēē<sup>-</sup> neh<sup>-</sup> to<sup>-</sup> hoo<sup>-</sup> jah<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> na<sup>-</sup> høø<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ya<sup>-</sup> hēē<sup>-</sup> neh<sup>-</sup> to<sup>-</sup> hoo<sup>-</sup> jah<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> ngēē<sup>-</sup> juu<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> juu<sup>-</sup>. 14 Hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> laa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> hlēēh<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> he<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> nēē<sup>-</sup> mah<sup>-</sup> jēē<sup>-</sup> dsah<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>. Dsa<sup>-</sup> nääy<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> nē<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jēē<sup>-</sup> rey lä<sup>-</sup> kaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> juh<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup>, mah<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> jøøyh<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> nääy<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> jmeey<sup>-</sup> hñii<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> goo<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> Dio hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jē<sup>-</sup> be<sup>-</sup> kih<sup>-</sup>. 15 “Hi<sup>-</sup> jnä<sup>-</sup> ngaahn<sup>-</sup> na<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jaa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> hñi<sup>-</sup>. Llu<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kih<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> nē<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> hää<sup>-</sup> hñii<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> llu<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> jā<sup>-</sup> o<sup>-</sup> hih<sup>-</sup>”, ga<sup>-</sup> jāh<sup>-</sup> Dio.

16 Hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ba<sup>-</sup> jah<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> kuh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jēē<sup>-</sup> rey, koo<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> chee<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> juu<sup>-</sup> hebreo Armagedón.

17 Jee<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tē<sup>-</sup> gyēē<sup>-</sup> ángel ga<sup>-</sup> jāā<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> haa<sup>-</sup> neh<sup>-</sup> kyaah<sup>-</sup> kiyh<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> nē<sup>-</sup> lle<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> nñuh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> hlēēh<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> ki<sup>-</sup> gaa<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> chih<sup>-</sup> gwah<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup>

jee' gya' Dio jmee' hih', ma' jäh': "Ma-la' ba." 18 Lā'chah' ja- ga-jmee' je-nih', ga-hlëeh', ga-hii' ñih', hi- ga-jeh' wii' jwërte hwa', he-sa- ma-jeh' ni- koo- hä' ko- ja- jiih', ta' ko- jiih' tääh' dsa- jmi- gyuu- la-. 19 Jee' jwii- juuh- Babilonia ga-la' hnë- nää', hi- jyoh' ga- jee' jwii- kaah' ga-sa' ga-hla' go-te-. Ma-ra- he- ga-teeh- ba' Dio jwii- kih' jwii- juuh- ja-, ga-cheey' né' kih' lä-jë- go-te' he- ya-jëë' dsëy' kyaah'. 20 Ga-lä-jë- hwa' he- tääh' jee' jmi- ñeeh- ga-ääh' høø' kih'. Lä-ja- ka-läh' ga-ääh' lä-jë- moh'. 21 Hi- ga-saa' né' kih' dsa- mi-dsë' kaah' he- hii- ma- to'loo' kil. Hi- lä-jëë' dsa- cha-ga-miih- ga-mi-kwayh' kih' Dio ma' ga-jëëy' he- wii' ja-. Jëeh', koo- he- ja- ba' ma' la' juuh- ga' kih' jee' lä-jë-.

## 17

### *Heeh' Dio wii' Babilonia*

1 Ma-ngëë' he- ja-, ja' jaa- jee' lä-jëë- gyee' ángele hi- ma' chooh- lä-jë- gyii' kyaah' mah' ga-hlëëyh' kyaah' jnä', ga-jäyh':

—Ñä- ta- la- mah' heehn- hne- ha- lä- la' he- wii' he- heeh' Dio hyaa' hi- ma' kyaah' wa' hi- cha- hi-, hi- gya' jøøh' né' kih' cha-miih- jmi-. 2 Dsa-më' he' ga-jmee' wa' la' cha- la' kyaah' lä-jëë- rey hi- chaa- hwa' la-. Hi- lä-jëë- dsa- hi- tääh' hwa' la- ga-heë' go-te- huudse- kiyh' kyaah' lä-jë- he- hliih' he- ga-jmeey' kyaah' dsa-më' he'. La' lä-koo- he- ga-kwëëyh' jmi-llii' he- hää' jwërte.

3 He-ja- ga-jää' jmi-llë' jnä' koo- hwa' kii' jee' sa' kwa- ni- miih-. Jee' ja- ga-jëën- jaa- dsa-më'

hī ma' dsēē~ jaā jah' gyuu'. Lākaā nē kih' jah' he' na' s̄ī j̄m̄ī he' mi' kwah' kih' Dio, hī ma' lle' gyii' lle' kyaah' gya' jøø'. <sup>4</sup> Dsa-mē he' ma' kyeh' hm̄īh- hee' gyuu' hi' gyuu' läh-, he' na' lii' kyaah' ku'nøø', hi' kyaah' ku' he' la' na'hñaah'. Ma' chooyh- koo- kyaah' he' na' la' kyaah' ku'nøø' jee' ma' na' kah' kyaah' läjē+ he' la' o-hih+ he' ma' jmeey+. <sup>5</sup> Ma' na' s̄ī cha'kyey', koo- j̄m̄ī he' sa' lä'ngēē' jne', he' ma' jāh': "Jw̄ī j̄m̄īh- Babilonia. Choo' dsa-mē hī kaah~ wa' hī cha- hī. Choo' läjē+ he' jmeē+ na' hāh' dsē- jne'." <sup>6</sup> Ga-lā-liihn- he' ma' hee' dsa-mē he' kyaah' jma- kih' hī na-jngēē', hi' kyaah' jma- kih' hī ga' juu' kwaat~ kih' Jesús. Ma' ga-jēē+ dsa-mē he' ga-lā-dsaa~ dsēn- jwēte. <sup>7</sup> Mah' ga-jāh' ángel he' s̄īh+ jnā':

—¿He-la' dsaa~ hoh'? Jnā' mi' jnān' kyah' he' sa' lä'ngēēh' hne- kih' dsa-mē na-, hi' lä'ja- kih' jah' laa' na'høø' hī j̄äy+ na-, hī lle' gyii' lle' kyaah' gya' jøø'. <sup>8</sup> Jah' hī ma-jēēh- na-, ma' laa' hi' na' mo'so' laay'. Hī na- na- ya-hēē' neh+ too- ñīh' kih' cha'je-, j̄ä+ ja-ga' dsooy' gyi' jw̄īh'. Lājēē+ hī tääh' hwa' la- hī sa' na' s̄ī j̄m̄ī kih' nē je- jee' na' s̄ī j̄m̄ī kih' lä'jēē+ hī na' jnāā' kih' Dio lä' j̄īh' ma' ga'nøø' jmi' gyuu+, lä'jēē+ hī he' lä-dsaa~ dsēy' wa'ra- ga-jēy' jah' he', hī ma' laa', hi' na' mo'so' laay', hi' hī na' ga' lä'jnāā' ka-lāh'.

<sup>9</sup> He- jwahn' la-, la' kih' hī cha- huu' dsē- llu' kih'. Lājē+ gyii' lle' jah' he', la' kwaat~ gyii' moh' jee' gya' dsa-mē he'. <sup>10</sup> Hi' la' kwaat~ laa' gyeē' rey ka-lāh'. Hñaā' rey he' mo'so' laay' ta'. Chaa- ga' jaa-, hi' chaa- ga' jñah' hī sa' ga' ma' ja-. Ga'



ma-ja~ hi- he', jmee+ bii+ kiyh+ mi-heey+ ko-hwëë+ ba'. <sup>11</sup> Jah' hi- ma' laa' he', hi- na' mo'so' laay', hi- he' laa' jee' ga-të' jñaa' rey ka-läh'. Hi- laay' jaa- kih' jee' lä-jëë+ gyee' rey he' hi- dsoo' gyi'jwii'.

<sup>12</sup> 'Lä-jë+ gya' jøø' he- ma-jëeh` ja-, la' kwaat~ gyaa' rey hi- sa- ga' ma-løø' jmee' hih+. Koo- hor~ ba' hyoyh+ jwë' leey' rey mah' jmeey' ko-jøh' kyaah' jah' laa' na'høø' he'. <sup>13</sup> Ga-lä-jëë+ gyaa' rey he' dsa-taayh` juu' kwee-, mah' tooyh+ goo- jah' hi- laa' na'høø' he' he- jmeey' hih+ kih' dsa- jmi-gyuu+. <sup>14</sup> Hi- lä-ja- teey' kyaah' Borrego mäh'. Pero Borrego mäh' he' liyh+ ba' wa-ra- ga-teey' kyaah'. Jëeh', hi- he' he' Rey hi- kye- nē' kih' jee' lä-jëë+ Rey, hi- laay' jøøh' kih' jee' lä-jëë+ Dsa-kaah'. Hi- lä-jëë+ hi- tääh' kyaayh', ma-na-teeh' kyaay', ma-na-lleeh', ja-ba' hi- mi-teh+ kiyh'.

<sup>15</sup> Hi- ga-jäh' ángel siiyh+ jnä' ka-läh':

—Lä-jë+ jmi- he- ma-jëeh` jee' ma' gya' hyaa' hi- kaah~ wa' hi- cha- hi-, la' kwaat~ lä-jë+ jee' jwii-, lä-jëë+ dsa-, lä-kaa- hwa' jee' tääh' dsa- jmee+ hih+, hi- lä-jëë+ dsa- hi- hlëeh+ lä-koo- lä-koo- juu'. <sup>16</sup> Hih' jah' hi- laa' na'høø' he' kyaah' lä-jë+ gya' jøø' kih', jmeey' na-høøh' kih' hyaa' hlëeh' he'. Ja- jiih' beey' kyaah' o-hih+ kih', jngiiyh' kih', hi- jëy' kyaah' je-. <sup>17</sup> Jëeh' Dio ba' hi- ga-tooh- huudsē- neh+ tuh-dsē' lä-jëë+ rey he' mah' jmeey' lä-hnøø' Dio he- dsa-taayh` juu' kwee- mah' llaay' jøøh' jah' hi- laa' na'høø' he', lä-jiih' lä-te' lä-koo- jäh' juu' kih' Dio. <sup>18</sup> Hi- dsa-mē' hi- ma-jëeh` na-, la'

kwaat~ koo~ jwii~ juuh~ he~ jmee~ hih~ kih~ lä~jēē~  
 rey hi~ chaa~ hwa~ la~.

## 18

### *Ga~hee~ jwii~ Babilonia*

<sup>1</sup> Ma~ngēē~ he~ ja~, ga~jēēn~ jñah~ ángel hi~  
 ga~jñaa~ gyuu~ jmi~gyuu~ kyaah~ cha~miih~ be~.  
 Hi~ hwa~ la~ ga~lä~jnä~ jēē~ go~te~ kyaah~ jmēē~  
 kiyh~. <sup>2</sup> Ga~hlēēyh~ kyaah~ lä~jē~ be~ kiyh~, ga~jäyh~:  
 Ma~jä~ ta~ hwa~, ma~jä~ ta~ hwa~ Babilonia jwii~  
 juuh~.

Ma~lii~ cha~neh~ kih~ lä~jēē~ hi~sa~llu~.

La~høø~ lä~jēē~ jmi~lle~ hliih~,

hi~ la~ si~ kih~ lä~jēē~ ta~ hi~ laa~ na~høø~ hi~ sa~  
 lä~jēē~ jne~.

<sup>3</sup> Jēēh~, ga~lä~jēē~ dsa~ hi~ chaa~ hwa~ la~, ga~hee~  
 go~te~ huudsē~ kih~ kyaah~ lä~jē~ he~ la~  
 o~hih~ he~ ma~jmeey~ jee~ ja~.

La~lä~koo~ he~ ga~hiyh~ jmi~llii~ he~ hää~ go~te~ ba~.  
 Lä~jēē~ rey hi~ chaa~ hwa~ la~ ga~jmeē~ wa~la~ cha~  
 la~ kyaayh~.

Dsa~ hi~ ma~ nøø~ hmooh~ kih~, hi~ ma~ tääh~  
 lä~kaa~ jmi~gyuu~ ga~lä~chay~ kuu~,  
 kih~ he~ ma~hniy~ he~ ma~cha~ ga~ngēē~ jwēē~ kih~  
 dsa~mē~ he~, ga~jäh~ ángel.

<sup>4</sup> Ja~ga~ga~nuun~ jyoh~ juu~ gyuu~ jmi~gyuu~ he~  
 ma~jäh~:

Hnäh~ hi~ laa~ dsa~ kyaan~, hwēē~ hnäh~ jee~ kih~  
 dsa~ he~  
 mah~ sa~ kwah~ dso~kye~ kiyh~ kyah~ hnäh~,  
 mah~ sa~ tēēh~ hnäh~ he~ wi~ he~ jä~ nē~ kiyh~.

5 Jëeh', he- ma-ngëë' jwëë' dso'kye- kiyh',  
ma-lloo' lä- ga-të' gyuuh' jmi- gyuu'.

Na' ma-të' hor- koo- Dio jwii- kwaat- kih' he- hlih'  
he- ma' jmee- dsa- he'.

6 Kwëëyh' kiyh' lä-koh' te' he- ga-kwëëyh' jñah'.

Mi-hmaah' to' juh- kiyh', lä-koh' te' he- ga'jmeey'.

Ga-kwëëyh' jñah' ga-hih' jmi- hää'.

Kwëëyh' kiyh' na' hiih' to' juh- ko- ja-.

7 Lä-koh' te' ma-jmääy' hñiiy' jøøh', lä-koh' te' he-  
llu' he- ma' chaay-, ko- ja- he- wii- kwëëyh'  
ka-läh'.

Jëeh', ma' jmeey- huudsë-:

“Laan' jøøh' lä-koo- hi- jmee- hih-, cha- ba'  
dsa-nuuh- kyaan-, sa- cha- he- kih' he-  
jëen- wii'.”

8 He- ja- kyaah' koo- jmi- ba', joh' he- wii- sa- ja- në'  
kiyh', ja- jngiih' kiyh', ja- hooyh', ja- kyoyh'.

Hi- kaay- kyaah' je-, jëeh' Dio Dsa-jøøh' jnän', hi-  
cha- cha-miih- be' kih', llay' ta' kih' jwii-  
ja-.

9 Lä-jëë- rey hi- tääh' hwa' hi- ga'jmeey' wa'  
la' cha- la' kyaah' dsa-më' he' hi- ma' chaay-  
llu' kyaayh', hi- he' ki'hooh' kiyh' wa-ra- ga-jëey'  
hwëë- ñé' jee' kaay-. <sup>10</sup> Uu' ba' dsa-taayh', kih' he-  
lä-goyh- jëey' he- wii- he- ja- në' kih' jwii- ja-, jäh-:

—He- ba' che- jwii-, jwii-, Babilonia jwii- juuh-  
na-, he- ma' jmee- hih-. Jëeh', kyaah' koo- hor- ba',  
ma- ja- jwiz- kyah'.

<sup>11</sup> Dsa- hi- ma' nøø' hmooh' kih' lä-kaa- hwa',  
ki'hooh' kih' jee' jwii- ja-. Jëeh', mo-so- cha-  
hi- la' løø' kiyh'. <sup>12</sup> Løø' kih' ku'nøø-, kuu' tøø-,  
lä-jë- nëe' kuu' hmooh', hmiih- lino, hmiih- gyuu',

hmiih<sup>-</sup> ceda, hmiih<sup>-</sup> gyuu<sup>´</sup> lah<sup>-</sup>, hma<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hii<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup>, la<sup>-</sup> je<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jna<sup>´</sup> na<sup>-</sup> hñaah<sup>´</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>´</sup> ja<sup>-</sup> elefante, kyaah<sup>´</sup> hma<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hmooh<sup>´</sup>, kyaah<sup>´</sup> ñe<sup>´</sup> nøø<sup>´</sup> kyaah<sup>´</sup> wa<sup>-</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ñe<sup>´</sup>, hi<sup>-</sup> kyaah<sup>´</sup> ku<sup>u</sup> jih<sup>´</sup>. <sup>13</sup> Løø<sup>´</sup> kih<sup>´</sup> kyah<sup>´</sup> hma<sup>-</sup>, ki<sup>-</sup> ma<sup>´</sup>, jmi<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup>, wa<sup>-</sup> chu<sup>-</sup>, mirra, naa<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup>, jmi<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> jeh<sup>´</sup> ma<sup>-</sup> ää<sup>-</sup>, naa<sup>-</sup> he<sup>-</sup> kuh<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, harin llu<sup>´</sup>, kyaah<sup>´</sup> mi<sup>-</sup> trigo, loo<sup>-</sup>, borrego, kya<sup>-</sup> jih<sup>´</sup>, carret. Hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hnëy<sup>~</sup> la<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hnëe<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> ke<sup>-</sup> laay<sup>´</sup> dsa<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>´</sup>. <sup>14</sup> Ma<sup>-</sup> jäyh<sup>´</sup> siiyh<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>:

—La<sup>-</sup> je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hee<sup>´</sup> hoh<sup>´</sup>, ma<sup>-</sup> jä<sup>´</sup> ta<sup>-</sup> koo<sup>´</sup> ba<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. La<sup>-</sup> je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmä<sup>-</sup> øø<sup>´</sup> kyah<sup>´</sup> ma<sup>-</sup> dsa<sup>´</sup> go<sup>-</sup> te<sup>-</sup>. Jih<sup>-</sup> koh<sup>´</sup> mo<sup>-</sup> so<sup>-</sup> tëeh<sup>´</sup>.

<sup>15</sup> La<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hni<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> chay<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> miih<sup>-</sup> kuu<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hniy<sup>-</sup> kih<sup>´</sup> jwii<sup>-</sup> oo<sup>-</sup>. Uu<sup>´</sup> ba<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> taayh<sup>-</sup>, kih<sup>´</sup> he<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> goyh<sup>-</sup> jëy<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jä<sup>-</sup> në<sup>-</sup> kih<sup>´</sup> jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> mah<sup>-</sup> ki<sup>-</sup> hooyh<sup>´</sup>, <sup>16</sup> jäyh<sup>-</sup>:

—He<sup>-</sup> ba<sup>-</sup> che<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup>, jwii<sup>-</sup>, Babilonia jwii<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> tääh<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> këh<sup>-</sup> hmiih<sup>-</sup> lino na<sup>-</sup> kaah<sup>-</sup> gyuu<sup>´</sup> lah<sup>-</sup>, ma<sup>-</sup> na<sup>-</sup> lëy<sup>-</sup> kyaah<sup>´</sup> ku<sup>-</sup> nøø<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> kyaah<sup>´</sup> lä<sup>-</sup> je<sup>-</sup> ku<sup>u</sup> he<sup>-</sup> jna<sup>´</sup> na<sup>-</sup> hñaah<sup>´</sup>. <sup>17</sup> Jëeh<sup>-</sup>, kyaah<sup>´</sup> koo<sup>-</sup> hor<sup>-</sup> ba<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> dsa<sup>´</sup> lä<sup>-</sup> je<sup>-</sup> kuu<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> chay<sup>-</sup>.

Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> juu<sup>-</sup> barco, hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> nää<sup>-</sup> neh<sup>-</sup>, kyaah<sup>´</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> barco, hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> ñeeh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> taah<sup>-</sup> uu<sup>´</sup> ba<sup>-</sup>, <sup>18</sup> jëy<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> hwëe<sup>-</sup> ñe<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup> taayh<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> tooyh<sup>-</sup> miih<sup>-</sup>, ma<sup>-</sup> jäyh<sup>-</sup>:

—Sa<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> jyoh<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> na<sup>-</sup>.

<sup>19</sup> La<sup>-</sup> jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> hløø<sup>-</sup> mah<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> huuy<sup>-</sup> lley<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> ki<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> hooyh<sup>-</sup>, ma<sup>-</sup> jäyh<sup>-</sup>:

—He<sup>-</sup> ba' che<sup>-</sup> jwii<sup>~</sup>, jwii<sup>~</sup>, jwii<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> na<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> ba' hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>høø<sup>-</sup> barco cha<sup>-</sup>jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>chay<sup>-</sup> kuu' kyaayh', kih' he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> kuu' kih' jwii<sup>-</sup> na<sup>-</sup>. Kyaah' koo<sup>-</sup> hor<sup>-</sup> ba' ma<sup>-</sup>hee<sup>-</sup> go<sup>-</sup>te<sup>~</sup>.

<sup>20</sup> Lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> hnäh' hi<sup>-</sup> tääh' gyuu<sup>h</sup>' jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>-</sup>, wa<sup>-</sup> chaah<sup>-</sup> hnäh' llu<sup>!</sup>. Lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>läh' hnäh' hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngëë<sup>!</sup>, hnäh' apóstole, hi<sup>-</sup> hnäh' hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>ngëë<sup>!</sup> juu' kih' dsa<sup>-</sup>. Jëeh' ma<sup>-</sup>teeh<sup>-</sup> Dio jwii<sup>~</sup> kih' jwii<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeeh<sup>-</sup> hnäh'.

<sup>21</sup> Ma<sup>-</sup>ngëë<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, jaa<sup>-</sup> ángel hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> be' kih' ga<sup>-</sup>kay<sup>!</sup> koo<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>kuu<sup>!</sup> juuh<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>too<sup>!</sup> kih' molii<sup>!</sup>, ga<sup>-</sup>jwäy<sup>!</sup> cha<sup>-</sup>jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>-</sup> mah<sup>!</sup> ga<sup>-</sup>jäyh<sup>!</sup>:

—Ja<sup>-</sup>ba' lä<sup>-</sup>na<sup>-</sup>, wii<sup>!</sup> hla<sup>!</sup> Babilonia jwii<sup>-</sup> juuh<sup>-</sup>, jih<sup>!</sup>koh<sup>!</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jnä<sup>!</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>!</sup>. <sup>22</sup> Mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>nuuh<sup>!</sup> hiji<sup>!</sup> tu<sup>-</sup> he<sup>-</sup> choo<sup>!</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> síñe<sup>!</sup>, ni<sup>-</sup> jñah<sup>!</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>-</sup>, ni<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> juu<sup>!</sup> luu<sup>!</sup> hma<sup>-</sup>ta<sup>-</sup>, ni<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> juu<sup>!</sup> luu<sup>!</sup> hoo<sup>-</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>chaa<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> na<sup>-</sup> kyah<sup>!</sup>. Ni<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> wa<sup>-</sup> he<sup>-</sup> che<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>chaa<sup>-</sup>. Ni<sup>-</sup> molii<sup>!</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> hiji<sup>!</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>!</sup>. <sup>23</sup> Ni<sup>-</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jnä<sup>!</sup> je<sup>-</sup> kih<sup>!</sup> mi<sup>-</sup>sé<sup>!</sup> jee<sup>-</sup> na<sup>-</sup> kyah<sup>!</sup>, ni<sup>-</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>nuuh<sup>!</sup> mi<sup>-</sup>h<sup>!</sup> kih<sup>!</sup> jmi<sup>!</sup> jee<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>jee<sup>-</sup> goo<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> jee<sup>-</sup> na<sup>-</sup> kyah<sup>!</sup>. Jëeh<sup>!</sup>, lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>lla<sup>-</sup> hmooh<sup>!</sup> jee<sup>-</sup> na<sup>-</sup> kyah<sup>!</sup> ma<sup>-</sup> laa<sup>!</sup> kaa<sup>!</sup> kih<sup>!</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> kyaah<sup>!</sup> ji<sup>-</sup>nah<sup>!</sup> kyah<sup>!</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> hwa<sup>!</sup>.

<sup>24</sup> Jee<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> na<sup>-</sup> na<sup>-</sup>bääh<sup>-</sup> jma<sup>-</sup> kih<sup>!</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>ngëë<sup>!</sup> juu' kih<sup>!</sup> Dio kyaah<sup>!</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngëë<sup>!</sup>, hi<sup>-</sup> kih<sup>!</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jñah<sup>!</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>juu<sup>!</sup> lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> hwa<sup>!</sup>.

## 19

<sup>1</sup> Ma<sup>-</sup>ngëë<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>nuun<sup>!</sup> ga<sup>-</sup>hlëeh<sup>!</sup> jwëë<sup>-</sup>

dsa<sup>-</sup> gy<sup>uu</sup>h<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>gy<sup>uu</sup>á, ma' jäh<sup>2</sup>:  
 ¡Aleluya! Dio, Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>1</sup> jnän` hi<sup>-</sup> lää<sup>~</sup> jne',  
 wa' gah<sup>+</sup> jnih<sup>2</sup>, wa' jmeen' j<sup>uu</sup>h<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>  
 cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> be' kih<sup>1</sup>.  
 2 Jëeh' ma<sup>-</sup>llay' ta' kyaah' ju'dsoo', lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> lle` kih'  
 jmeey<sup>1</sup>.  
 Ma<sup>-</sup>llay' ta' kih' hyaa` hlëeh' he', hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>hee<sup>1</sup> lä<sup>+</sup>jëe<sup>+</sup>  
 hi<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> hwa<sup>1</sup> la<sup>-</sup> kyaah' lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> he<sup>-</sup> la'  
 o<sup>-</sup>hih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma' jmeey<sup>+</sup>.  
 Ma<sup>-</sup>tëeyh<sup>-</sup> ba' jwii<sup>~</sup> kih<sup>1</sup> hyaa` he', hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>t<sup>uu</sup>u<sup>1</sup> jma<sup>-</sup>  
 kih<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ma' jmee<sup>+</sup> ta' he<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio.

3 Koo<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>läh' ga<sup>+</sup>jäh<sup>2</sup>:

—¡Aleluya! Ñe' he<sup>-</sup> hwëe<sup>-</sup> jee' kaay<sup>-</sup>, soo<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup>  
 joh' jmi<sup>+</sup> cha<sup>-</sup>.

4 Hi<sup>-</sup> lä<sup>+</sup>jëe<sup>+</sup> gyii<sup>~</sup>kyee' dsa<sup>-</sup>gy<sup>uu</sup>h<sup>1</sup> kyaah' kye'e<sup>2</sup>  
 jah' he', ga<sup>-</sup>juuh<sup>1</sup> jnéy', ga<sup>-</sup>jyooy<sup>1</sup> mo<sup>-</sup>nëy' lä<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>tëe'  
 hwa<sup>1</sup> mah<sup>1</sup> ga<sup>+</sup>jmeey' j<sup>uu</sup>h<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> Dio hi<sup>-</sup> gya<sup>1</sup> jmee<sup>+</sup>  
 hih<sup>+</sup>, ga<sup>+</sup>jäh<sup>2</sup>:

—Wa' la' lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup>. ¡Aleluya!

5 Lä<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>tëe' jee' gya<sup>1</sup> Dio jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>n<sup>uu</sup>h<sup>2</sup>  
 koo<sup>-</sup> juu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> jäh<sup>2</sup>:

Kwa' hnäh<sup>2</sup> tíh<sup>~</sup>maah' kih<sup>1</sup> Dio jnän` lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> hnäh<sup>2</sup>  
 hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> ta' he<sup>1</sup> kiyh<sup>1</sup>,  
 lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup> hnäh<sup>2</sup> hi<sup>-</sup> gayh<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>jøh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>mäh<sup>1</sup>.

*Lä<sup>-</sup>cha<sup>-</sup> jmi<sup>+</sup> wa'ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëe' goo<sup>-</sup> Borrego mäh<sup>1</sup>*

6 Ja<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>nuun<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>hlëeh<sup>2</sup> jwëe'  
 dsa<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>hi<sup>+</sup> goo<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> hi<sup>+</sup> jee' jyooy<sup>+</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup>  
 jmi<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> hi<sup>+</sup> jee' ni<sup>+</sup>, ma' jäh<sup>2</sup>:

¡Aleluya, jëeh' Dio Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>1</sup> jnän` hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jëe<sup>-</sup>  
 be' kih<sup>1</sup>, ma<sup>-</sup>løø<sup>1</sup> jmee<sup>+</sup> hih<sup>+</sup>!

7 Wa' chaa- jne' llu', wa' jee- dsē- jne', wa' jmeen' juuh- kiyh'.

Jeeh' ma-tē' jee' jee' goo- Borrego mäh', ma-na'lluu' ba' mäy'.

8 Ma-na-ngēy' jwē' kēyh' hmih- lino he- na-jngih' he- la' jih'gyeh'.

Jeeh' hmih- lino ja-, la' kwaat- ta'llu' he- ga-jmee' lä-jee- hi- na-jngēē'.

9 Ja-ga' ga-jäh' ángel he', siih- jnä':

—Lä-la- sih': "Llu' la' kih' hi- na-teeh' jmee' ma-nuu' jee' jee' goo- Borrego mäh'."

Mah' ga-jäyh' ka-läh':

—He- la- ba' ja-, juu' he- la' ju'dsoo' kih' Dio.

10 He-ja- ga-juuhn' jnen- huu' ti' ángel he' mah' ga-jmää- jnih' jøøh'. Pero ga-siyyh- jnä':

—Ta- jmee- lä-na-. Jeeh' kwee- ba' laan' kyaah' hne- jee' jmeen- ta'he' kih' Dio kyaah' øøh' hne- hi- tääh' chooh- koo- hweh- juu' kih' Jesús. Jmee' juuh- kih' Dio ba'.

Jeeh', hi- kwa- juu' kih' Jesús, hi- he' ba' hi- ngēē- juu' kih' Dio.

*Hi- dsēē- kya'juh' tää-*

11 Ja-ga' ga-jēen' gyuuh' jmi-gyuu- na-na', ga-jēen- jaa- kya'juh' tää-. Hi- ma' dsēy- he', cheey': Hi- Mi-te' Juu', hi' cheey': Ju'dsoo' Jmah'. Jeeh', kyaah' ju'dsoo' teey- kyaah' dsa-, hi' lä-ja- llay- ta' ka-läh'. 12 Mi-nēy' ma' la' lä-koo- jee' hya- je-, ma' lley' cha-miuh- coron. Ma' na-si- koo- jmi- he- ni- jaa- sa- ma-ngēē', jaa- hñii' bih' ma' ngēy'. 13 Ma' kyeyh' koo- hmih- he- ma-na-hee- kyaah' jma-. Jmi- kiyh' ma' chee-: Juu' kih' Dio.

14 Lă-jĕē<sup>+</sup> hløø<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> tăäh<sup>ʻ</sup> gy<sup>uu</sup>h<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> ma<sup>ʻ</sup> chaa<sup>ʻ</sup> kaah<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> dsĕē<sup>~</sup> kya<sup>jii</sup>h<sup>ʻ</sup> tăä<sup>-</sup>, ma<sup>ʻ</sup> kyeyh<sup>ʻ</sup> hm<sup>ii</sup>h<sup>-</sup> lino jnaah<sup>ʻ</sup> jwĕrte, tøø<sup>-</sup> hi<sup>+</sup> na<sup>-</sup> jng<sup>ii</sup>ʻ. 15 Ma<sup>ʻ</sup> go<sup>-</sup> hĭ<sup>ʻ</sup> hooy<sup>ʻ</sup> koo<sup>-</sup> ñe<sup>ʻ</sup> tuuh<sup>-</sup> ch<sup>uu</sup>h<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmee<sup>ʻ</sup> dsoo<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> lă-jĕē<sup>+</sup> hĭ<sup>-</sup> chaa<sup>-</sup> hwa<sup>ʻ</sup> la<sup>-</sup>, hi<sup>+</sup> jmeey<sup>ʻ</sup> hih<sup>+</sup> kiyh<sup>ʻ</sup> kyaah<sup>ʻ</sup> hma<sup>-</sup> hĭ<sup>ii</sup>h<sup>~</sup> he<sup>-</sup> la<sup>ʻ</sup> ñe<sup>ʻ</sup>. Hĭ<sup>-</sup> he<sup>ʻ</sup> jleeh<sup>ʻ</sup> mi<sup>ʻ</sup> jĕh<sup>ʻ</sup> jee<sup>ʻ</sup> tăäh<sup>ʻ</sup> mah<sup>ʻ</sup> hwĕē<sup>+</sup> jmih<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup>. He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> la<sup>ʻ</sup> kwaat<sup>~</sup> he<sup>-</sup> wĭ<sup>ʻ</sup> he<sup>-</sup> na<sup>ʻ</sup> ga<sup>ʻ</sup> chee<sup>ʻ</sup> Dio hĭ<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ga<sup>ʻ</sup> lă-jĕ<sup>+</sup> be<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup>. 16 Nĕ<sup>ʻ</sup> hm<sup>ii</sup>h<sup>-</sup> kiyh<sup>ʻ</sup> hi<sup>+</sup> ta<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jwoo<sup>ʻ</sup> sa<sup>ʻ</sup> kyey<sup>ʻ</sup> na<sup>-</sup> sĭ<sup>ʻ</sup> hwĕh<sup>ʻ</sup> he<sup>-</sup> jäh<sup>ʻ</sup> lă<sup>-</sup> la<sup>-</sup>: “Hĭ<sup>-</sup> la<sup>-</sup> he<sup>ʻ</sup> Rey hĭ<sup>-</sup> kye<sup>-</sup> nĕ<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> jee<sup>ʻ</sup> lă-jĕē<sup>+</sup> Rey, hi<sup>+</sup> laay<sup>ʻ</sup> jøøh<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> jee<sup>ʻ</sup> lă-jĕē<sup>+</sup> Dsa<sup>-</sup> kaah<sup>ʻ</sup>.”

17 Mah<sup>ʻ</sup> ga<sup>-</sup> jĕēn<sup>+</sup> jaa<sup>-</sup> ángel hĭ<sup>-</sup> cheh<sup>ʻ</sup> nĕ<sup>ʻ</sup> hyoo<sup>-</sup>, kyaah<sup>ʻ</sup> lă-jĕ<sup>+</sup> be<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> ga<sup>-</sup> hlĕēy<sup>h</sup> lă-jĕē<sup>+</sup> ta<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> hĕē<sup>+</sup>, ga<sup>-</sup> sĭy<sup>h</sup><sup>+</sup>:

—Ya<sup>-</sup> năä<sup>ʻ</sup> hnäh<sup>ʻ</sup> mah<sup>ʻ</sup> go<sup>-</sup> taah<sup>ʻ</sup> hnäh<sup>ʻ</sup> ko<sup>-</sup> jøh<sup>ʻ</sup> jee<sup>ʻ</sup> kwa<sup>ʻ</sup> Dio he<sup>-</sup> kuh<sup>ʻ</sup> hnäh<sup>ʻ</sup> koo<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> n<sup>uu</sup><sup>+</sup> j<sup>uu</sup>h<sup>-</sup>. 18 Kuh<sup>ʻ</sup> hnäh<sup>ʻ</sup> ngo<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> rey, ngo<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> j<sup>uu</sup> hløø<sup>ʻ</sup>, ngo<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> mi<sup>ii</sup>h<sup>-</sup> be<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup>, ngo<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> kya<sup>jii</sup>h<sup>ʻ</sup> lă<sup>-</sup> kye<sup>-</sup> kih<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> wĭy<sup>~</sup>, ngo<sup>ʻ</sup> kih<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hnĕē<sup>+</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>ʻ</sup> hi<sup>+</sup> kih<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hnĕē<sup>ʻ</sup>, lă<sup>-</sup> jøh<sup>ʻ</sup> lă<sup>-</sup> mäh<sup>ʻ</sup> —ga<sup>-</sup> jäh<sup>ʻ</sup> ángel he<sup>ʻ</sup>.

19 Hi<sup>+</sup> ga<sup>-</sup> jĕēn<sup>+</sup> jah<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> laa<sup>ʻ</sup> na<sup>-</sup> høø<sup>ʻ</sup> he<sup>ʻ</sup>, kyaah<sup>ʻ</sup> lă-jĕē<sup>+</sup> rey hĭ<sup>-</sup> tăäh<sup>ʻ</sup> hwa<sup>ʻ</sup> la<sup>-</sup> kyaah<sup>ʻ</sup> hløø<sup>ʻ</sup> kyaay<sup>ʻ</sup>, hĭ<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> kuh<sup>ʻ</sup> mah<sup>ʻ</sup> jmeey<sup>ʻ</sup> hnii<sup>-</sup> kyaah<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> dsĕē<sup>~</sup> kya<sup>jii</sup>h<sup>ʻ</sup> tăä<sup>-</sup> hi<sup>+</sup> kyaah<sup>ʻ</sup> hløø<sup>ʻ</sup> kyaay<sup>ʻ</sup> ka<sup>-</sup> lăh<sup>ʻ</sup>. 20 Jee<sup>ʻ</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> saay<sup>h</sup> jah<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> laa<sup>ʻ</sup> na<sup>-</sup> høø<sup>ʻ</sup> he<sup>ʻ</sup> kyaah<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> ngĕē<sup>ʻ</sup> juu<sup>ʻ</sup> ta<sup>-</sup> juu<sup>ʻ</sup> kiyh<sup>ʻ</sup>. Hi<sup>+</sup> hĭ<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> ngĕē<sup>ʻ</sup> juu<sup>ʻ</sup> ta<sup>-</sup> juu<sup>ʻ</sup> he<sup>ʻ</sup>, ga<sup>-</sup> jmeey<sup>ʻ</sup> cha<sup>-</sup> mi<sup>ii</sup>h<sup>-</sup> he<sup>-</sup> juh<sup>-</sup> gaa<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> nĕ<sup>ʻ</sup> jah<sup>ʻ</sup> hĭ<sup>-</sup> laa<sup>ʻ</sup> na<sup>-</sup> høø<sup>ʻ</sup> he<sup>ʻ</sup>. Lă<sup>-</sup> jwĕ<sup>ʻ</sup> ja<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup> mi<sup>ʻ</sup> gaay<sup>-</sup> lă-jĕē<sup>+</sup> hĭ<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> kwaa<sup>ʻ</sup> hñii<sup>ʻ</sup> ga<sup>-</sup> laa<sup>ʻ</sup> lii<sup>-</sup>



kih' jah' hi' laa' na'høø' he'. Hi' ga'mi'gaay-  
lä'jēē' hi' ga'jmeē' jūuh' kih' heeh' kiyh' ka-läh'.  
Lä' ma-jiiyh' ja' lä'uuy' ga'jwää' dsih' cha'je-  
jūuh' kih' gyi'jwii' jee' koo' kyaah' azufre. <sup>21</sup> Hi'  
lä'jēē' ga' jñah' dsa' ga'juu' kyaah' ñe' tuuh'  
chūuh' he' ma' go-hii' hoo' hi' ma' dsēē' kya'jih'  
he'. Lä'jēē' ta' ga'kuh' ngo' kiyh' lä'jiih' ga'kēē'.

## 20

### *Koo' mil ji-ñe'*

<sup>1</sup> Ga'jēēn' jaa' ángel hi' ga'jñaa' gyūuh'  
jmi-gyūu', hi' ma' chooh' jo-ñe' kih' too' ñiih'  
kih' cha'je', hi' ma' chooyh' koo' caden' jūuh'.  
<sup>2</sup> Ga'saayh' Dragón, miih' hi' ma' chaa' llo'joo'  
he', ja'ba' hi' chee' hi'sa'llu', hi' chee' bih'  
Tana' ka-läh'. Ga'hñūuh' dsih' koo' mil ji-ñe'.  
<sup>3</sup> Ga'jwää' dsih' neh' too' ñiih' kih' cha'je', mah'  
ga'jney' kwee' ho'haah' ja'. Mah' lä'ja', sa'  
ya'hēēy' mi-gaa' gyih' dsa' hi' chaa' lä'kaa-  
hwa' lä'jiih' dsēē' koo' mil ji-ñe'. Ga' ma-ngēē'  
koo' mil ji-ñe', jmeē' bii' cheeyh' miih' jmi'.

<sup>4</sup> Hi' ga'jēēn' cha'miih' hma-sii', jee' ma' tääh'  
hi' na-ngēē' jwē' lla' ta', he' ba' hi' ga'ku' dsa' lle'  
kwaat' kih' he' ma' jmeey' ju'dsoo' kih' Jesús hi'  
kwaat' kih' juu' kih' Dio ka-läh'. Sa' ga'jmäay'  
jøøh' jah' hi' laa' na'høø' he' ni' heeh' kiyh'. Ni' sa'  
ga'kway' ma' le' lii' cha'kyey', ni' ma-gooy'. Hi'  
he' ga'lä'jiih' ka-läh' mah' ga'jmeey' hih' kyaah'  
Cristo koo' mil ji-ñe'. <sup>5</sup> He' la' ja' to-nē' he'  
lä'jiih' dsa'. Pero jee' lä'jēē' ga' jñah' hi' ga'juu'  
hi' sa' laa' kwaat', sa' lä'jiih' ko'joh' kyaayh'. Ga'

ma<sup>-</sup>dsëë<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> mil ji<sup>-</sup>ñe<sup>-</sup>, ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jiiyh<sup>1</sup>. <sup>6</sup> Llu<sup>1</sup> la<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> tēē<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jiih<sup>1</sup> to<sup>-</sup>nē<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>1</sup> na<sup>-</sup>jngëē<sup>1</sup>. Leey<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>dsa<sup>-</sup> kyaa<sup>1</sup> Dio ba<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> kyaa<sup>1</sup> Cristo ka<sup>-</sup>läh<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> jmeey<sup>1</sup> hih<sup>1</sup> kō<sup>-</sup>jøh<sup>1</sup> kyaayh<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> mil ji<sup>-</sup>ñe<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> he<sup>1</sup> mo<sup>1</sup> so<sup>1</sup> juuy<sup>1</sup> wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> juu<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>1</sup> to<sup>1</sup> jiih<sup>1</sup>.

### *Dsoo<sup>1</sup> hi<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>je<sup>-</sup> j<sup>uuh</sup>*

<sup>7</sup> Wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>dsëë<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> mil ji<sup>-</sup>ñe<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup>ã<sup>1</sup> Tana<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> na<sup>-</sup>jñëē<sup>1</sup>. <sup>8</sup> Mah<sup>1</sup> dsooy<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>gaay<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> tääh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jē<sup>1</sup> kyē<sup>1</sup> kiih<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>gy<sup>uuh</sup>, mi<sup>-</sup>gooy<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> Gog kyaah<sup>1</sup> Magog, jøøyh<sup>-</sup> jwëē<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>sii<sup>1</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>hoo<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>ñeeh<sup>1</sup>, mah<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup>näy<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> hni<sup>-</sup>. <sup>9</sup> Lä<sup>-</sup>kaa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jah<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup>gy<sup>uuh</sup> ga<sup>-</sup>hwëëy<sup>-</sup>, ga<sup>-</sup>näy<sup>1</sup> ta<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> jwii<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngii<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio he<sup>-</sup> tih<sup>-</sup> dsëy<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup>. Ga<sup>-</sup>taayh<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>ku<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jii<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> mah<sup>1</sup> teey<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup>. Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jyoo<sup>1</sup> Dio je<sup>-</sup> gy<sup>uuh</sup> jmi<sup>-</sup>gy<sup>uuh</sup> mah<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>jëëy<sup>1</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup>. <sup>10</sup> Hi<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>gaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jwää<sup>1</sup> dsih<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>je<sup>-</sup> j<sup>uuh</sup> jee<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> kyaah<sup>1</sup> azufre, jee<sup>1</sup> hää<sup>1</sup> jah<sup>1</sup> laa<sup>1</sup> na<sup>-</sup>høø<sup>1</sup> he<sup>1</sup> kyaah<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jmeē<sup>1</sup> juu<sup>1</sup> ta<sup>-</sup>juu<sup>1</sup>. Jee<sup>1</sup> ja<sup>-</sup> jëëy<sup>1</sup> wii<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jmii<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>hwë<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jē<sup>1</sup> joh<sup>1</sup> jmi<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>.

### *Wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>tē<sup>1</sup> jee<sup>1</sup> jmee<sup>1</sup> Dio jwiz<sup>-</sup>*

<sup>11</sup> Ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëen<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> hma<sup>-</sup>sii<sup>-</sup> j<sup>uuh</sup> tøø<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëen<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>1</sup> gya<sup>1</sup> nē<sup>1</sup> kih<sup>1</sup>. Ga<sup>-</sup>ääh<sup>1</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup> gy<sup>uuh</sup> hwa<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>nëy<sup>1</sup>, mo<sup>1</sup> so<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>lii<sup>-</sup> go<sup>-</sup>te<sup>1</sup> ha<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> ma<sup>1</sup> la<sup>1</sup>. <sup>12</sup> Hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>jëen<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jëē<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>juu<sup>1</sup>, lä<sup>-</sup>jøh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>mäh<sup>1</sup> tääh<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>nē<sup>1</sup> Dio. Jee<sup>1</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>na<sup>1</sup> je<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>na<sup>1</sup> ga<sup>-</sup>jyoh<sup>1</sup> je<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> na<sup>-</sup>sii<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jëē<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jnää<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio. Ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jëē<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup>juu<sup>1</sup>, ga<sup>-</sup>nøø<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> kiyh<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> te<sup>1</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>sii<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup> nē<sup>1</sup> je<sup>-</sup> jee<sup>1</sup> lle<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jē<sup>1</sup>

he- ga-jmeey'. <sup>13</sup> Lã-jëë+ hi- ga-juu' cha'jmi-ñeeh- ga-hwëëy- ga-taayh' cha'në' Dio. Hi+ lä-jëë+ hi- na-juu' tääh' cha'je- ga-hwëëy- ga-taayh' cha'në' Dio. Lã-jaa- lä-jaa- ga-nøø' ta' kiyh' lä-koo- te' he- ga-jmeey'. <sup>14</sup> Ga-lã-jëë+ hi- na-juu' hi- tääh' cha'je- ga-jwää' dsih' cha'je- jmuh-. He- ja- la'jee' ga-të' to' jiih- he- juu' dsa-. <sup>15</sup> Hi- sa' ga-jnø' jmi- kih' në' je- jee' na-sii- jmi- kih' lä-jëë+ hi- na'jnää' kih' Dio, ga-jwää' dsih' cha'je- jmuh-.

## 21

### *Гууһ' jmi-gyuu+ hmëë' kyaah' hwa' hmëë'*

<sup>1</sup> Ga-jëen' koo- gyuu' jmi-gyuu+ hmëë', hi- ga-jëen' koo- hwa' hmëë', jëeh' gyuu' jmi-gyuu+ hi- hwa' he- ma' la' to-në' ma-ngëë' ba' ja-. Hi- jmi-ñeeh- mo'so' cha- ga'. <sup>2</sup> Jnä' Jwaa' ga-jëen' koo- jwii- na-jngii' he- chee- Jerusalén hmëë' he- ga-juoo' gyuu' jmi-gyuu+ kih' Dio, lä-koo- jaa- dsa-më' hi- ma-na'lluu' kih' dsa-ñmuh- kyaä'. <sup>3</sup> Ja-ga' ga-nuun' koo- juu' ga-hlëeh' kii- he- ja' gyuu' jmi-gyuu+ he- ma' jäh':

—Hee- la- hne' kih' Dio he- chih' jee' kih' dsa- jee' gyay- ko-jøh' kyaayh'. Dsa- he' lee' jwii- kiyh'. Hi- Dio gya- ko-jøh' kyaayh' hi- ja-ba' hñii' Dio lee' Dio kyaay'. <sup>4</sup> Jee' ja- mi-kih' Dio jmi- he- tuu- mi- në' dsa-, jee' ja- mo'so' juuy' jih'koh', ni- mo'so' ki'hooyh', ni- mo'so' cha- ga' jee' mo' jii' kiyh', jëeh' ma-ngëë' ba' lä-jë+ he- to-në' —ga-jäh'.

<sup>5</sup> Hi- ma' gya' jmee+ hih- he' ga-jäh':

—Jnä' jmeen- hmëë' lä-jë+ go-te- he- cha-.

Koo- ka-läh' ga-siih+ jnä':

—Sii' he- la-. Jëeh' juu' la- sa- na-hee-, la' ju'dsoo' jmah'.

<sup>6</sup> Hi- ga-jäyh':

—Ma-la- ba'. Jnä' he' laan- lä-koö- hwëh' A kyaah' hwëh' Zeta, jnä' he' ma-laan- jää' ja-ga' nøø' jmi-gyuu-, hi- lä-jiih' hee' jmi-gyuu- lä- ma-laan- ja-ba'. Hi- lä-kii- dsë', jnä' kwan' hiyh' jmi- he- la' cha- ba' he- jmee' chaay- tää'. <sup>7</sup> Hi- ga-lih' mi-te', hyoyh- lä-jë- he- la-. Jnä' leen' Dio kyaay', hi- hi- he' lee' gyuu- kyaan-. <sup>8</sup> Pero lä-jëe- hi- goh-, kyaah' hi- sa- jmee' dsoo', hi- jmee' he- sa- lä-jëe' jne', hi- jngëeh- dsa-, hi- më' hi- ñuuh- hi- kaah- wa' hi- cha- hi-, hi- jmee' ji-nah', hi- jmee' juuh- kih' dio hi- na-laa- kaah- dsa-, kyaah' lä-jëe- hi- ta-juu', hi- he' dsa-nää' cha'je- juuh-, jee' koo- kyaah' azufre, jee' ga-të' to' jiih- juu' dsa- —ga-jäh' Dio.

### *Jee' jwii- Jerusalén hmëe'*

<sup>9</sup> Ja-ga' jay' jee' ma' chehn' ja-, jaa- jee' lä-jëe- ángel hi- ma' chooh- gyii' kyaah' jee' ma' haa' lä-jëe- gyii' he- wii' he- jä- jee' llaa- go-te-. Ga-siiyh- jnä':

—Ña- jee' la-, mah' häahn' hne- dsa-më' hi- la' hmoooh' lee' më' Borrego mäh- —ga-jäh' ángel.

<sup>10</sup> Mah' ga-jøoy' kih' jmi-llë' kin- jee' ma' chih' koö- moh' juuh- ñii', mah' ga-heeyh' jnä' Jerusalén koö- jwii- juuh- he- na-jngii' he- ga-joyoo' gyuuh' jmi-gyuu- he- ja' kih' Dio. <sup>11</sup> Ma' jnä' jëe- ñih' kyaah' jmëe' kih' Dio. La' jih'gyeh' lä-koö- mi'kuu' he- la' na'hñaa' jwërte, lä- la' koö- mi'kuu' jaspe, he- jëe- lä-koö- wa-hu-. <sup>12</sup> Na-jnë- lä-ku' lä-jii' jee' jwii- ja- kyaah' na'hyah- juuh- hi- ñii' choo' gya-to'

ho'haah'. Lá'koo' ho'haah' ja' ma' cheh' jaa' ángel, hi' né' ho'haah' ja' ma' na' sii' jmi' ma' kih' kih' kih' lá' jëë' gya' tuu' náá' dsa' Israel. <sup>13</sup> Ta' jwoo' ta' la' ga'hya' hyoo' ma' lle' hnë' wa'haah', ta' jwoo' ta' kye' ma' lle' hnë' wa'haah' ka' läh', ja' ba' lá' ja' jwoo' ta' ñii', hnë' wa'haah', hi' ta' jwoo' ta' la' ga' dsa' hyoo' ja' ba' hnë'. <sup>14</sup> Jee' ma' chooh' na'hyah' ñii' ja', ma' la' kyaah' gya' to' tii'. Né' kih' na' sii' jmi' kih' lá' jëë' gya' tuu' apóstole kyaah' Borrego mah'.

<sup>15</sup> Hi' ma' hlëeh' kyaah' jnä' he', ma' chooh' koo' síhma'tah' he' lla' hih' he' na' la' kyaah' ku'nøø', kyaah' he' kay' hih' jee' jwii' ja' kyaah' wa'haah' kih', hi' kyaah' na'hyah' kih'. <sup>16</sup> Jee' jwii' ja' ma' la' kye' kyeeh', kwee' ba' la' lá' kyoo' lá' hu'. Hi' ángel he' ga' kay' hih' jee' jwii' ja' kyaah' síhma' kiyh'. Ga' tē' to' mil na' dsē' to' hña' loo' kilómetro lá' kyoo', hi' ja' ba' ko' ja' te' lá' hu' hi' lá' ñii' ka' läh'. <sup>17</sup> Ja' ga' ga' kay' hih' na'hyah' kih' jee' jwii', ga' tē' hña' loo' na' dsē' to' loo' kye' lëë', ja' ba' lá' koo' la' hih' he' kooh' dsa' jmi' gyii'.

<sup>18</sup> Na'hyah' ja' ma' la' kyaah' ku' jaspe. Pero jee' jwii' ja' ma' la' kyaah' ku'nøø' jmah', ma' jnä' jëë' go' te' lá' koo' wa'hu' he' na' jngii'. <sup>19</sup> Tii' na'hyah' kih' jee' jwii' ja', ma' na' lii' kyaah' lá' jē' ku' he' la' na' hñaah'. To' né' tii' na'hyah' ma' la' kyaah' jaspe, jee' ga' tē' to' ma' la' kyaah' zafiro, jee' ga' tē' hnë' ma' la' kyaah' ágata, jee' ga' tē' kye' kyaah' esmeralda, <sup>20</sup> jee' ga' tē' hña' ma' la' kyaah' ónice, jee' ga' tē' jñii' kyaah' cornalina, jee' ga' tē' gyii' kyaah' crisólito, jee' ga' tē' jña' kyaah' berilo,

jee' ga'tē' ñu<sup>1</sup> kyaah' topacio, jee' ga'tē' gya<sup>1</sup> kyaah' crisopraso, jee' ga'tē' gya<sup>1</sup> koo<sup>+</sup> kyaah' jacinto, hi<sup>+</sup> jee' ga'tē' gya<sup>1</sup> to<sup>+</sup> kyaah' amatista. <sup>21</sup> Gya<sup>1</sup> to<sup>+</sup> wa'haah' ja<sup>-</sup>, ma' la<sup>1</sup> gya<sup>1</sup> to<sup>+</sup> perla. Lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> gya<sup>1</sup> to<sup>+</sup> wa'haah' ja<sup>-</sup>, ma' la<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> perla ba'. Hi<sup>+</sup> jwē<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> jee' jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, ma' la<sup>1</sup> kyaah' ku'nøø<sup>-</sup> jmah<sup>1</sup>, ma' jnä<sup>1</sup> jēē<sup>-</sup> go<sup>-</sup> te<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> wa'hu<sup>-</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> jngii<sup>1</sup>.

<sup>22</sup> Sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> jēēn<sup>1</sup> gwah<sup>+</sup> jee' jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, jēēh<sup>+</sup> Dio hi<sup>-</sup> laa<sup>1</sup> Dsa<sup>-</sup> jøøh<sup>1</sup> jnän<sup>1</sup> hi<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jē<sup>+</sup> be<sup>+</sup> kih<sup>1</sup>, kyaah' Borrego mäh<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> laa<sup>1</sup> gwah<sup>+</sup> jee' ja<sup>-</sup>.

<sup>23</sup> Jee' jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> mo<sup>+</sup> so<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> bii<sup>1</sup> jmēē<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> hyoo<sup>-</sup>, ni<sup>+</sup> jmēē<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> sih<sup>-</sup>, jēēh<sup>+</sup> kyaah' ma<sup>+</sup> la<sup>+</sup> jmēē<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio ba' jnä<sup>1</sup>, hi<sup>-</sup> Borrego mäh<sup>1</sup> ba<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> choo<sup>+</sup> wa<sup>+</sup> je<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> jee' jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. <sup>24</sup> Lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> taah<sup>1</sup> lä<sup>+</sup> kaa<sup>-</sup> hwa<sup>1</sup> ja<sup>-</sup> ngēy<sup>1</sup> jee' jnä<sup>1</sup> wa<sup>+</sup> je<sup>-</sup>. Hi<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> rey hi<sup>-</sup> tääh<sup>1</sup> jmi<sup>-</sup> gyuu<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> kay<sup>+</sup> jee' jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jē<sup>+</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>. <sup>25</sup> Sa<sup>+</sup> jnē<sup>1</sup> jih<sup>1</sup> koh<sup>1</sup> wa'haah' kih<sup>1</sup>. Jee' ja<sup>-</sup> le<sup>+</sup> jmii<sup>1</sup> ba<sup>+</sup> jēēh<sup>+</sup> mo<sup>+</sup> so<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> cha<sup>-</sup> hwē<sup>1</sup>.

<sup>26</sup> Lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> taah<sup>1</sup> hwa<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>, dsa<sup>-</sup> nääy<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup> kay<sup>+</sup> jee' ja<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jē<sup>+</sup> nēē<sup>1</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>. <sup>27</sup> Jee' ja<sup>-</sup> mo<sup>+</sup> so<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> taah<sup>1</sup> ni<sup>+</sup> jaa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> wa<sup>+</sup> la<sup>1</sup> cha<sup>-</sup> la<sup>1</sup>, ni<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> he<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> jne<sup>+</sup>, ni<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> ta<sup>-</sup> juu<sup>1</sup>. Jee' ja<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> taah<sup>1</sup> ma<sup>+</sup> la<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> sii<sup>-</sup> jmii<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> nē<sup>+</sup> je<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> Borrego mäh<sup>1</sup> jee' na<sup>-</sup> sii<sup>-</sup> jmii<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>+</sup> jnää<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio.

## 22

<sup>1</sup> Ma<sup>-</sup> ngēē<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>, hi<sup>1</sup> ángel he<sup>+</sup> na<sup>+</sup> heeyh<sup>1</sup> jnä<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup> jmuu<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> chaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>. Jmii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> jēē<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> jēē<sup>-</sup> wa'hu<sup>-</sup>, he<sup>-</sup>hya<sup>-</sup> jee' gya<sup>1</sup> Dio kyaah' Borrego mäh<sup>1</sup>. <sup>2</sup> Hi<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> ngēē<sup>+</sup> to<sup>1</sup> dsaah<sup>1</sup> cha<sup>+</sup> jwē<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> jee' jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. Lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> jwoo<sup>1</sup> kih<sup>1</sup>

jmiī jā, ma' tøø' hmā hē jmeē chā dsā, hē hiī gyā to' nēē' miī, ma' koō̄ nēē' lā̄ jā sih̄. Kyaah' moō kih' hmā jā, dsā hlää' lā̄ jēē̄ dsā hī chā jee' jā. <sup>3</sup> Jee' jā mō sō lā̄ chā ga' lli' wiī. Dio kyaah' Borrego mäh' dsā taayh' kō jøh' kyaayh' hī lā̄ jēē̄ hī nuuh' kiyh' jmee' ta'he'. <sup>4</sup> Ma' jā jēēy' Dio. Hī jmiī kiyh' nā sī cha'kyey'. <sup>5</sup> Jee' jā mō sō lā̄ chā ga' hwē'. Mō sō jmeē bii' nā hih̄ jē, nī jmēē' kih' hyoō, jēēh' Dio Dsā jøøh' jnän' choo' wa'jē kih'. Jee' jā dsā taayh' kō jøh' kyaayh' mah' jmeey' hih' ga' lā̄ jē̄ joh' jmiī chā.

### *Mā yā jāh̄ jāh̄ Jesucristo*

<sup>6</sup> Mah' ga' jāh̄ ángel he' sih̄ jnǟ:

—Juu' lā sā nā hē, la' ju' dsoo' gō tē. He' ba' Dio Dsā jøøh' jnän', hī ga' jøø' kih' lā̄ jēē̄ hī ma' ngēē̄ juu' kiyh', ma' cheey' ángel kyaay' mah' mī jnǟȳ kih' lā̄ jēē̄ hī jmeē ta'he' kiyh', lā̄ jē̄ hē jmeē bii' le' tō chah' lā —ga' jāh̄ ángel.

<sup>7</sup> —Hī jnǟ jāhn' tō chah' lā. Llu' la' kih' hī høø' juu' hē hlēēh' kih' hē na' ga' le' ta' cha'nē̄ hē nā sī lā —ga' jāh̄ Jesús.

<sup>8</sup> Jnǟ Jwaā mā nuun' hī mā jēēn' lā̄ jē̄ hē lā. Mā ngēē̄ mā nuun' hī mā jēēn', ga' juuhn' jnēn' hū tī ángel mah' ga' jmäǟ jnih' jøøh', hī mā mī jnǟȳ lā̄ jē̄ hē lā kin'. <sup>9</sup> Pero ángel he' ga' sih̄ jnǟ:

—Jēē' da', tā jmeē lā̄ nā, jēēh' kweē ba' laan' kyaah' hnē jee' jmeen̄ ta'he' kih' Dio kyaah' øøh' hnē hī ngēē̄ juu' kih' Dio, hī kyaah' lā̄ jēē̄ ga'

hī høø<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>sī<sup>-</sup> jee<sup>+</sup> la<sup>-</sup>. Jmee<sup>+</sup> juuh<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> Dio ba<sup>+</sup>.

<sup>10</sup> Hī ga<sup>+</sup>sīyh<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup>:

—Ta<sup>-</sup> hmä<sup>-</sup> lä<sup>+</sup>jē<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> hlēeh<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> na<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> le<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> ha<sup>+</sup>nē<sup>+</sup> he<sup>-</sup> na<sup>-</sup>sī<sup>-</sup> jee<sup>+</sup> la<sup>-</sup>, jēeh<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>ngoo<sup>+</sup> ya<sup>-</sup>jäh<sup>+</sup> he<sup>-</sup> lä<sup>+</sup>te<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> la<sup>-</sup>. <sup>11</sup> Hī hñaa<sup>-</sup> dsē<sup>+</sup>, wa<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> hñaa<sup>-</sup> dsēy<sup>+</sup>. Hīh<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> wa<sup>+</sup> la<sup>+</sup> cha<sup>-</sup> la<sup>+</sup>, wa<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> kiyh<sup>+</sup>. Hī<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>+</sup>, wa<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> bih<sup>+</sup>, hīh<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> na<sup>-</sup>jngēē<sup>+</sup>, wa<sup>+</sup> na<sup>-</sup>jngēē<sup>+</sup> bih<sup>+</sup>.

<sup>12</sup> —Hīi<sup>+</sup> jnä<sup>+</sup> jahn<sup>+</sup> to<sup>-</sup>chah<sup>+</sup> la<sup>-</sup>. Kyen<sup>+</sup> he<sup>-</sup> kwēeh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>tēē<sup>+</sup> hyoh<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>jaa<sup>-</sup> lä<sup>+</sup>jaa<sup>-</sup> ha<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> te<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>jmeey<sup>+</sup>. <sup>13</sup> Jnä<sup>+</sup> he<sup>+</sup> laan<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> hwēh<sup>+</sup> A kyaah<sup>+</sup> hwēh<sup>+</sup> Zeta, jnä<sup>+</sup> he<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>laan<sup>+</sup> jāā<sup>+</sup> jā<sup>-</sup>ga<sup>+</sup> nøø<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup>, hī<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup>, ma<sup>+</sup>ke<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>dsaa<sup>+</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>laan<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>+</sup> —ga<sup>+</sup>jäh<sup>+</sup> Jesús.

<sup>14</sup> Llu<sup>+</sup> la<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> gyih<sup>~</sup> sa<sup>+</sup>hmih<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> hyoyh<sup>+</sup> jwē<sup>+</sup> kuyh<sup>+</sup> mī<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> hma<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> chaa<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, hī<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup> hyoyh<sup>+</sup> jwē<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>taayh<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> ho<sup>+</sup>haah<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>. <sup>15</sup> Pero ga<sup>+</sup>lä<sup>+</sup>jēē<sup>+</sup> dsii<sup>-</sup> jā<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> ka<sup>+</sup>hne<sup>-</sup>, kyaah<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> ji<sup>-</sup>nah<sup>+</sup>, hī<sup>-</sup> mē<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> ñuu<sup>-</sup> hī<sup>-</sup> kaah<sup>~</sup> wa<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> hī<sup>-</sup>, hī<sup>-</sup> jngēēh<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>, hī<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> juuh<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> dio hī<sup>-</sup> na<sup>-</sup>laa<sup>-</sup> kaah<sup>~</sup> dsa<sup>-</sup>, kyaah<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> tih<sup>~</sup> dsē<sup>+</sup> jmee<sup>+</sup> juu<sup>1</sup> ta<sup>-</sup>juu<sup>1</sup>.

<sup>16</sup> —Jnä<sup>+</sup> Jesús ma<sup>-</sup>cheen<sup>+</sup> ángel kyaan<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> mi<sup>-</sup>jnääy<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>jē<sup>+</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>kaa<sup>-</sup> gwah<sup>+</sup>. Jnä<sup>+</sup> laan<sup>+</sup> sa<sup>+</sup>ju<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> David, jnä<sup>+</sup> laan<sup>+</sup> nuu<sup>+</sup> hø<sup>+</sup> hī<sup>-</sup> kwa<sup>+</sup> je<sup>-</sup> jih<sup>+</sup>gyeh<sup>+</sup> —ga<sup>+</sup>jäyh<sup>+</sup>.

<sup>17</sup> Jmi<sup>-</sup>lle<sup>+</sup> Na<sup>-</sup>jngii<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> mē<sup>+</sup> Borrego mäh<sup>+</sup> jäyh<sup>+</sup>:

—Ña<sup>-</sup>.

Hī ga<sup>+</sup>nuu<sup>+</sup>, wa<sup>+</sup> jäh<sup>+</sup>:



—Ñā.

H̄ī- lä-kīi- dsë', wa' jäy-. H̄ī- hnøð' h̄ih', wa' h̄iyh' jm̄ī he- jmee' chaa- dsa-, he- la' cha- go-tē.

18 Jnä' jmeen' dsoo' kih' lä-jëë- h̄i- nuu- juu' he- hlëeh' kih' he- na' ga' le' ta' cha'në', he- na-sī- jee' la-. Cher'mah' h̄i- ga' jmee' na-dsë' ga' juu' lä-koō- lle' jee' la-, t̄ëy' lä-jë' he- wī' he- na' ga' chee' Dio lä-koō- na-sī- jee' la-. 19 Hi- cher'mah' h̄i- ga' jñuuh' juu' he- hlëeh' kih' he- na' ga' le' ta' cha'në', he- na-sī- jee' la-, lä-ja- jñuuh' Dio ka-läh' he- la' heey' he- na-sī- jee' la-. Jñuuyh' kih' chaah' hma- he- jmee' chaa- dsa-, hi- lä-ja- ka-läh' jñuuyh' kih' jee' jw̄i- na-jnḡī.

20 H̄i- jmee' ju'dsoo' kih' lä-jë' he- la- jäyh':

—Dsoo' ba', jāhn' to-chaḥ' la-.

Wa' la' lä-ja-, nee', ñah- Jesús Dsa-jøøh' kyaan'.

21 Lä-jë' he- llu' he- la' kwa- Jesús Dsa-jøøh' jnän, wa' la' kyaah' lä-jëë- hnäh'. Wa' la' lä-ja-.

**Hmooh hmëë he- ga-jmee Jesucristo; Salmos  
New Testament and Psalms in Chinantec, Ozumacín  
(MX:chz:Chinantec, Ozumacín)**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Ozumacín

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Ozumacín [chz], Mexico

**Copyright Information**

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament and Psalms**

in Chinantec, Ozumacín

**© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
77bbb809-d78b-5d8c-9c0b-2363ea7f466b